

UNSERE GEBRAUCHTEN

Safety first bei Second Hand!

Die Tobaben-Meister prüfen jeden unserer 300 Gebrauchtwagen. Da gehen Sie immer auf Nr. Sicher!

Auch Ankauf zu fairen Preisen!



Tobaben
www.fair-und-freundlich.de
Harburg: Buxtehuder Str. 84-92 · Tel. 040-7662610

der neue RUF

HARBURG

Nr. 48 | 70. Jahrgang | 28. November 2020

Die Lokalzeitung zum Wochenende

Boback Medienmanagement GmbH | Telefon (040) 70 10 17 0 | Telefax (040) 702 50 14 | info@neuerruf.de | www.neuerruf.de

Die große Auswahl!



HAUSCHILD Der Zweirad EXPERTE

Inh. Hans-Heinrich Hauschild
Hauptstraße 44, 21629 Neu Wulmstorf
Tel.: 040/700 07 81
www.hauschild-zweiradexperte.de

NEUES ZUM ALDI PREIS: ENTDECKEN SIE VIELE ANGEBOTE IN UNSEREM MAGAZIN UND AUF ALDI-NORD.DE



Jeden Tag besonders – einfach ALDI.

HARBURG

So war das damals: Ein neues Buch über die 50er-Jahre haben Udo und Silke Kruse – sie ist Harburgerin – pünktlich zur Weihnachtszeit vorgelegt.

Mehr Informationen auf Seite 2

HARBURG

Nimmt Rot-Grün durch den Rückbau der Hannover-schen Straße billigend den Verkehrsinfarkt in Kauf?, fragt die CDU-Bürgerschaftsabgeordnete Birgit Stöver.

Lesen Sie auf Seite 3

HARBURG

Seit Jahren hat sich der Rieckhof-Geschäftsführer darum bemüht: Jetzt brachte der Senator 1,3 Millionen für die Sanierung der Glasfassade mit.

Erfahren Sie mehr auf Seite 11

Tödlicher Verkehrsunfall in Marmstorf

67-Jährige stirbt noch am Unfallort

■ (pm) Marmstorf. Bei einem Verkehrsunfall ist am 21. November eine 67-jährige Fußgängerin tödlich verletzt worden. Nach dem bisherigen Stand der Ermittlungen befuhr ein 44-Jähriger mit seinem Pkw Mercedes-Benz gegen 19.43 Uhr den Ernst-Bergeest-Weg aus Richtung Haanbalken kommend in Richtung Marmstorfer Weg. Zeitgleich ging die Fußgängerin aus dem Fußgängerdurchgang in Höhe Hausnummer 99 auf den Gehweg und betrat offenbar unachtsam die Fahrbahn, um zur schräg gegenüberliegenden Bushaltestelle zu gelangen. Der Mercedes erfasste die Frau frontal. Sie wurde durch die Luft und

dann zu Boden geschleudert. Dabei erlitt sie schwere Kopfverletzungen und verstarb noch während der notärztlichen Erstversorgung am Unfallort. Zur Unfallrekonstruktion wurde ein Sachverständiger hinzugezogen und ein 3D-Laserscanner eingesetzt. Der 44-jährige Pkw-Fahrer blieb unverletzt. Er wurde vom Kriseninterventionsteam des Deutschen Roten Kreuzes betreut.

Nach ersten Erkenntnissen ist nicht ausgeschlossen, dass der 44-Jährige zum Zeitpunkt des Unfalls mit überhöhter Geschwindigkeit gefahren war. Der Ernst-Bergeest-Weg war in der Zeit von 19.58 Uhr bis 0.30 Uhr voll gesperrt.

Weihnachtsbaum auf dem Harburger Rathausplatz

Befahrbarer Schachtabdeckung

■ (pm) Harburg. Weihnachtsstimmung auf dem Harburger Rathausplatz: Der Weihnachtsbaum auf dem Harburger Rathausplatz wurde im Beisein von Bezirksamtsleiterin Sophie Fredenhagen, Citymanagerin Melanie-Gitte Lansmann gemeinsam mit der Eventmanagerin Anne Rehberg zum ersten Mal in diesem Jahr feierlich beleuchtet. Das Bezirksamt Harburg hat somit auch in diesem Jahr mit einer 7 Meter hohen und etwa 15 Jahre alten Nordmann-tanne aus Wenzendorf für weihnachtliches Flair auf dem Rathausplatz gesorgt. Die Tanne erstrahlt

durch nachhaltige LED-Leuchten in einer besonders schönen, realistischen Lichtfarbe. Das Aufstellen des Weihnachtsbaumes auf dem Harburger Rathausplatz hat eine langjährige Tradition. Dieses Jahr kam eine langfristige Lösung zum Einsatz: Die neu errichtete 1 Meter tiefe Bodenhülse mit einem Durchmesser von 40 cm lässt sich durch eine befahr-bare Schachtabdeckung aus Gusseisen verschließen und jederzeit problemlos wieder öffnen. Das Vorhaben wurde in Zusammenarbeit mit der WAGS Hamburg-Events GmbH und dem Bezirksamt Harburg realisiert.

Ein Sperrwerk an der Elbmündung?

Metin Hakverdi: 6 Millionen für zwei TU-Studien



Metin Hakverdi auf der Süderelbbrücke, die Harburg mit Wilhelmsburg verbindet

Foto: SPD

■ (pm) Harburg/Wilhelmsburg. Am Donnerstag dieser Woche kam der Haushaltsausschuss des Deutschen Bundestages zu seiner, wie es im Amtsdeutsch heißt, Bereinigungssitzung zusammen. Diese Sitzung ist der Schlussakt der Haushaltsberatungen im Haushaltsausschuss. Es ist die Gelegenheit, letzte Änderungen am Haushaltsentwurf der Bundesregierung zu beschließen. Danach geht der Haushaltsentwurf ins Plenum des Bundestages und wird nach zweiter und dritter Lesung verabschiedet. Für Metin Hakverdi, SPD-Bundestagsabgeordneter aus Harburg, war es die erste Bereinigungssitzung im Bundestag. „Die gesamte Haushaltsberatung und die Bereinigungssitzung am Ende hat mich sehr beeindruckt. Wir haben akribisch Seite für Seite, Titel für Titel, den Haushaltsentwurf der Regierung durchgearbeitet.“ Hak-

verdi war im Sommer dieses Jahres von der SPD-Fraktion in den Haushaltsausschuss entsandt worden, nachdem Johannes Kahrs sein Mandat niedergelegt hatte. Hakverdi: „Ich bin stolz, mich im Haushaltsausschuss für die Interessen unserer Stadt und für die Interessen der Menschen in Harburg, Süderelbe und Wilhelmsburg einzusetzen. Dank der guten Zusammenarbeit mit Bezirksamtsleiterin Sophie Fredenhagen und mit Finanzsenator Andreas Dressel haben wir viel für unsere Stadt erreicht.“ Hakverdi konnte auch in diesem Haushalt Mittel für den Harburger Binnenhafen einwerben. Für die historischen Kräne am Lotsekai werden 330.000 Euro bereitgestellt. Hakverdi: „Der Harburger Binnenhafen ist für die Stadtentwicklung Harburgs wichtig. Mit der Erhaltung der Industriedenkmäler bewahren wir

die Identität Harburgs. Das ist wichtig. So bewahren wir die industrielle Vergangenheit im Harburger Hafen.“ Harburg ist außerdem als Innovations- und Wissenschaftsstandort bekannt. Der Bundestagsabgeordnete freut sich deshalb besonders, dass er weitere sechs Millionen Euro Forschungsmittel für die Technische Universität Hamburg in Harburg einwerben konnte. Mit den Forschungsmitteln sollen zwei Studien finanziert werden. In einer ersten Verkehrsstudie soll die technische Machbarkeit einer schienengebundenen Westquerung der Elbe untersucht werden (Der Neue RUF berichtete).

Fortsetzung auf Seite 16



ULRICH & ULRICH
IMMOBILIEN



FÜR SIE VOR ORT!
04105 - 55 59 55
www.ulrich-ulrich.de

Auch im Lockdown!

Wir haben weiterhin für Sie geöffnet!

Kurzfristige Termine jederzeit möglich!



Physiotherapie im Centrum

Lüneburger Str. 47, 21073 Hamburg
Tel.: 040 769 963 97 | Fax: 040 769 963 98
mail@physiotherapie-im-centrum.de
www.physiotherapie-im-centrum.de

Nächtliche Vollsperrung

■ (pm) Harburg. Die Moorstraße in der Harburger City wird von Mittwoch, 2. Dezember, 20 Uhr bis Donnerstag, 3. Dezember, 5 Uhr zwischen Hanoverscher Straße und Wilstorfer Straße für den Verkehr voll gesperrt. Der Grund: Es werden Kranarbeiten durchgeführt. Entsprechende Umleitungen sind ausgeschrieben.

Orient Kunst Galerie Jesteburg

PERSÖNLICH. KOMPETENT. NAH.

Sauberkeit und Hygiene sind für ein gesundes Leben unerlässlich!

Unser Wäscherei Betrieb ist weiterhin geöffnet, um Ihre Teppiche hygienisch sauber, und desinfiziert aufzubereiten. Unser Kontaktlose Hol und Bring Lieferservice schützt unsere Kunden.

Mehrdad Rakhshan Gutachter und Sachverständiger für Hangeknüpfte Orientteppiche.

Teppichwäscherei

Bio-Handwäsche und Reparaturwerkstatt.

An- und Verkauf von Orientteppichen

GROSSER SONDERVERKAUF!

70% Endspurt! Reduziert

www.m-rakhshan.de info@m-rakhshan.de
Hauptstraße 8, 21266 Jesteburg
Tel. 04183 - 77 88 940

GOODYEAR & DUNLOP sind mehr wert! www.quick.de

JETZT BIS ZU 60€ CASHBACK*

GOODYEAR DUNLOP



auto motor sport

Testurteil Ausgabe 20/2019
TESTSIEGER
Sehr gut
GOODYEAR UltraGrip Performance Plus 215/55 R 17 HV

*Beim Privatkauf von vier PKW-Reifen der Marken Goodyear oder Dunlop überweisen wir bis 16 Zoll 20 € Cashback, bei 17 Zoll / 18 Zoll 40 € oder ab 19 Zoll 60 € Cashback auf Ihr Bankkonto. Nur solange der Vorrat reicht, gültig vom 01.10. – 31.12.2020, Aktionsbedingungen unter: www.quick.de/aktionsbedingungen

Goodyear UltraGrip Performance+ Rang 1 von 11

Reifen-Räder-Profi GmbH
Cuxhavener Straße 267-271
21149 Hamburg-Neugraben · Tel.: 0 40/7 02 05 00 EINFACH GUTE PREISE!

QUICK REIFENDISCOUNT

Kunden packen Päckchen

Zu Gunsten der Harburger Tafel sammeln wir wieder Geschenke!

Sammelaktion für Kinder

Wichtig! Folgendes gilt es zu beachten:

- Abgabe bis spätestens Montag, den 14.12.2020
- Größe des Pakets ungefähr Schuhkarton
- Bitte vermerken, ob für Mädchen oder Junge (mit Altersangabe, max. 10 Jahre)
- Gerne auch gebrauchte Sachen - aber bitte vollständig zum Beispiel: Spiele, Bücher, Stofftiere etc.
- Keine verderblichen Lebensmittel wie Obst etc.
- Keine elektrischen oder elektronischen Geräte

Bitte ausschneiden und auf das Paket kleben!

Junge ☐
Alter ca. _____
Mädchen ☐
Alter ca. _____

damian apotheke am sand

Damian Apotheke am Sand
Dr. Barbara Schuler e.K.
Sand 35 · 21073 Hamburg
Telefon 040 / 777 929
Telefax 040 / 767 54245
www.damian-apotheke.de



Unser Team für Ihre Geschäftsanzeigen



Jens Kalkowski
Verlagsleitung
Tel. 040 70101715
j.kalkowski@neuerurf.de



Katrin Jantzen
Medienberaterin
Tel. 040 70101726
k.jantzen@neuerurf.de



Carmen Steinert
Medienberaterin
Tel. 040 70101732
c.steinert@neuerurf.de

der neue RUF

Die Lebenszeitung zum Wochenende in Hamburgs Süden

Asphaltierungsarbeiten

■ (pm) Harburg. In der Stader Straße (gegenüber der Hausnummer 224/zwischen Moorburger Bogen und Anschlussstelle Heimfeld) werden vom 7. bis 11. Dezember, jeweils von 9 bis 15 Uhr Asphaltierungsarbeiten durchgeführt. Aus diesem Grund wird an der Bushaltestelle „Bostelbek“ in Richtung Harburg ein Fahrstreifen gesperrt. Der Verkehr in Richtung Harburg wird einspurig an der Arbeitsstelle vorbeigeführt. Die Gegenrichtung ist von der Maßnahme nicht betroffen.

www.marktplatz-suederelbe.de

Hamburger helfen Hamburgern seit 1945

denen, die sich selbst nicht mehr helfen können

Schon 40 Euro genügen

um mit einem festlichen Weihnachtspaket Freude und Glück in die Herzen der alten und einsamen Menschen und der bedürftigen Familien unserer Stadt zu bringen. Bedenken Sie bitte, jedes fünfte Kind lebt von der Sozialhilfe. Wollen Sie mehr wissen, rufen Sie einfach an: Tel.: 040 / 25066 20 oder www.deutsche-hilfsgemeinschaft.de

Deutsche Hilfsgemeinschaft e.V. Hansestadt Hamburg

Bürgerweide 38 • 20535 Hamburg

Hamburg Commercial Bank AG IBAN: DE8921050000131102000 BIC: HSHNDE33XXX



Nach der Schule an den Kiekeberg.

Unsere Stellen:

FSJK im Freilichtmuseum am Kiekeberg (PR + Marketing)

FSJD im Freilichtmuseum am Kiekeberg (Bildung und Vermittlung)

FSJK im Museumsbauernhof Wennerstorf

FSJ im Wohnheim Wennerstorf

Komm in unser Team!

Bewerbungen für 2021 ab sofort möglich

Freilichtmuseum am Kiekeberg.

www.kiekeberg-museum.de

„Vieles haben wir dann nicht mehr mitgemacht“

Neues Buch: Die 50er-Jahre

■ (pm) Harburg. Ende Oktober ist von Silke und Udo Kruse ein weiteres Buch über die 50er-Jahre erschienen, in dem sie mit vielen Beispielen und Fotos aus dem Alltag in Harburg zeigen, wie die Nachkriegsgeneration die steife Welt ihrer Eltern verändert hat. Die Verfasserin hat ihre Kindheit in Harburg verbracht. Insofern stammen ihre Erinnerungen aus dieser Zeit, so zum Beispiel über den obligatorischen Spaziergang im Stadtpark. Das beschriebene Bad am Sonnabend fand regelmäßig in Marmstorf statt, und der symbolisch auf dem Titel und den Seiten 2 und 46 abgebildete „Otto Normalverbraucher“ ist der Vater der Autorin. „Wir wollen vor allem wieder die Menschen ansprechen, die die 50er-Jahre miterlebt haben. Schon nach dem Erscheinen unseres ersten Buches über diese Zeit sowie einigen Lesungen haben wir festgestellt, dass ein großes Interesse an diesem Thema besteht“, so die Kruses. Ein



Reich bebildert und durch und durch lesenswert: das neue Buch von Silke und Udo KruseFoto: Kruse

begeistertes „Ja, so war das damals“, haben sie immer wieder gehört und auch den Hinweis bekommen, dass damals das so genannte „Schaulaufen“ in der Lüneburger Straße angesagt war, bei dem viele im Café Sehlmann einkehrten.

Anzeigenberatung
☎ (040) 70 10 17-0

Kein lebendiger Adventskalender

Corona diktiert die Spielregeln

■ (pm) Marmstorf. Anders als zunächst angekündigt, muss darauf verzichtet werden, am Mittwoch, 2. Dezember bei Würstchen und Glühwein den lebendigen Adventskalender vor dem Vereinshaus von Grün-Weiss durchzuführen. Die Entwicklung der Zahlen in der Corona-Pandemie gebe es nicht her, so der Vereinsvorsitzende Rai-



Jenni Rustani

Aufruf: Schlitten, Fotografien und Erinnerungen gesucht

Winterausstellung 2021/2022 im Freilichtmuseum

■ (pm) Ehestorf. In der Sonderausstellung „Auf Eis und Schnee. Schlittenfahrt und Kufenlauf“ im nächsten Winter steht das winterliche Vergnügen im Vordergrund. Dafür sucht Nicole Naumann aus der Abteilung Volkskunde Ski, Schlittschuhe und Schlitten aus der Region. Außerdem freut sie sich über Fotografien, eigene Filme, Adventskalender oder Liedtexte, die den Winterspaß behandeln. Besonders persönliche Erinnerungen und Geschichten zu den Stücken werden für die Ausstellung gebraucht. Wer Objekte abgeben, verleihen oder Geschichten beitragen möchte, meldet sich unter 040 790176-84 oder naumann@kiekeberg-museum.de. Die geplante Weihnachtsausstellung zeigt den Winterspaß bei Eis und Schnee. Jetzt ruft das Freilichtmuseum am Kiekeberg die Menschen in der Region zum Mitmachen auf. „Am wichtigsten sind die persönlichen Geschichten hinter den Objekten“, erklärt Ausstellungskuratorin Nicole Naumann. „Wie groß die Freude war, als es zu Weihnachten endlich neue Ski gab oder über den Rodelausflug mit der Familie am Sonntag. Erzählungen



Nicole Naumann hofft auf die Mithilfe der RUF-Leser

Foto: FLMK

füllen die Ausstellung mit Leben.“ Die Ausstellung wird durch persönliche Erinnerungen lebendig: Besucher erinnern sich an eigene Erlebnisse zurück – seien sie nun drei oder 30 Jahre her. „Es ist wunderbar, wenn sich unsere Besucher über Generationen hinweg austauschen“, sagt Nicole Naumann. „So lernen wir alle miteinander und voneinander – und das mit großer Leichtigkeit.“ Wichtig ist, dass Objekte und Erzählungen einen Bezug zum Landkreis Harburg haben. Noch bis vor einigen Jahren lag in

fast jedem Winter in Norddeutschland Schnee. Schlitten-, Ski- und Schlittschuhfahren gehörten zum Wintervergnügen. Bereits in ersten Aufzeichnungen aus dem späten Mittelalter rodelten Kinder zum Vergnügen. Bis ins 20. Jahrhundert fertigten regionale Stellmacher Ski in Handarbeit. Menschen in Norddeutschland fuhren auf zugefrorenen Seen sogar mit Schlittschuhen zur Arbeit. Auch in wärmeren Jahreszeiten nutzte die Landbevölkerung Kufenfahrzeuge, um die Ernte vom Feld zu transportieren.

Kostenfreie Beratungstage

Gebäudeschutz/Nullenergiehaus

■ (pm) Neuland. Am Dienstag, 8. Dezember und am Montag, 14. Dezember, bieten die Hamburger Energielotsen im Auftrag der Stadt Hamburg kostenfreie Spezialberatungstage zu Themen rund um das energieeffiziente Bauen und Sanieren an: Thema 1): Solaranlage vom Staat geschenkt Viele Hamburger Hauseigentümer bekommen bei einer Heizungssanierung eine neue Solarthermieanlage im Wert von 10.000 Euro geschenkt. Dank exzellenten Förderkonditionen übersteigen die staatlichen Zuschüsse in vielen Fällen die Mehrkosten für eine Solaranlage zur Heizungsunterstützung. Welche Voraussetzungen erfüllt sein müssen und was zu beachten ist, erläutern die Hamburger Energielotsen im Rahmen einer kostenfreien und unabhängigen Beratung. Thema 2): Gebäude wetterfest machen Ob Sturm, orkanartige Böen oder Starkregen – Extremwetterereignisse nehmen bedingt durch den Klimawandel in ihrer Häufigkeit und Intensität zu. Gebäudeeigentümer müssen sich daher auf die Folgen des Klimawandels vorbereiten, um Schäden vom Gebäude abzuwenden und den Wert der Immobilie zu erhalten. Die Hamburger Energielotsen bieten zur

Klimafolgenanpassung kostenfreie und unabhängige Beratung. Thema 3): Sanierung zum Nullenergiehaus Wer ein Wohngebäude hat, das nicht älter ist als 30 Jahre alt ist und es sanieren möchte, kann es unter bestimmten Voraussetzungen mit schon rund 35.000 Euro zum Nullenergiehaus umwandeln. Damit werden die Umwelt geschont und die laufenden Kosten reduziert. Wie das möglich ist, erläutern Experten in der Beratung der Hamburger Energielotsen. Eine Anmeldung zur Beratung ist erforderlich unter Tel. 24832250 oder beratung@energielotsen.hamburg.de. Die Beratung kann wahlweise in der Ausstellung der Hamburger Energielotsen (EnergieBauZentrum im Elbcampus, dem Kompetenzzentrum der Handwerkskammer Hamburg, Zum Handwerkszentrum 1) oder per Videotelefonie mit der Möglichkeit zur Einbeziehung von Kurzfilmen und Fotos aus der Ausstellung oder telefonisch stattfinden. Die Handwerkskammer bietet Beratungen in der Dauerausstellung am Elbcampus zu folgenden Öffnungszeiten an: Montag, Mittwoch, Freitag 9 bis 16 Uhr, Dienstag 8 bis 16 Uhr, Donnerstag 9 bis 18 Uhr und jeden letzten Sonnabend im Monat von 9 bis 14 Uhr.



Natalie Harms

Fotos: Grün-Weiss

ner Bliefernicht. Wohlweislich war diese Veranstaltung lediglich unter Vorbehalt geplant. Nicht geplant war hingegen eine Namensverwechslung im Neuen RUF: Da fanden sich unter zwei Fotos in einem Bericht über Grün-Weiss die jeweils falschen Namen. Deshalb hier die richtige Zuordnung.

Apotheken-Notdienst

Nachtdienst:
8.30 bis zum Folgetag um 8.30 Uhr

Während der Mittagszeit von 13.00 bis 14.30 Uhr ist die betreffende Notdienst-Apotheke ebenfalls geöffnet.

– Sämtliche Angaben ohne Gewähr –

November/Dezember 2020

Sa. 28 H

Mi. 02 M

So. 29 J

Do. 03 N

Mo. 30 K

Fr. 04 O

Di. 01 L

Sa. 05 P

Die Zeichen A – Z im Kalendarium geben die dienstbereite Apotheke an.

Und so erreichen Sie die Apotheken:

A Markt Apotheke Neugraben
Marktpassage 7, Tel. 70 10 06-0

B Heide-Apotheke (Neu Wulmstorf)
Bahnhofstraße 35d, (MPC) Tel. 70 01 52-0

B Reeseberg-Apotheke im Ärztehaus (Harburg)
Reeseberg 62, Tel. 76 31 31

C Feld-Apotheke im Sky-Markt (Langenbek)
Gordonstraße 2, Tel. 76 30 08

C Morgenstern-Apotheke (Finkenwerder)
Steendiek 42, Tel. 74 21 82-0

C Vering-Apotheke (Wilhelmsburg)
Veringstraße 37, Tel. 75 76 63

D – keine Apotheke in Süderelbe –
Info-Telefon 0800 0022833

D Apotheke an der Moorstraße (Harburg)
Moorstraße 2, Tel. 77 75 63

E Apotheke am Inseelpark (Wilhelmsburg)
Neuenfelder Straße 31, Tel. 302 38 69 90

F Arcaden-Apotheke (Harburg)
Lüneburger Straße 45, Tel. 30 09 21 21

G Kompass-Apotheke (Harburg-Heimfeld)
Gazertstraße 1 (S-Bahn Heimfeld), Tel. 765 44 99

H Mühlen-Apotheke (Neugraben)
Neugrabener Bahnhofstraße 33, Tel. 701 50 91

H Vivo Apotheke (Harburg)
Lüneburger Straße 18, Tel. 76 75 57 72

J Schäfer-Apotheke (Harburg)
Harburger Rathausstraße 37, Tel. 76 79 30-0

K Hansa-Apotheke (Harburg-Heimfeld)
Heimfelder Straße 1, Tel. 77 39 09

K Striepen-Apotheke (Neuwiedenthal)
Striepenweg 41, Tel. 70 20 87-0

L Fischbeker Apotheke (Fischbek)
Fischbeker Heuweg 2a, Tel. 701 84 83

L Stern-Apotheke (Harburg)
Mehringweg 2/Ecke Eißend. Str., Tel. 790 61 89

M apo-rot Millennium-Apotheke (Harburg)
Schloßmühlendamm 6, Tel. 76 75 89 20

M Ulex-Apotheke am Markt (Finkenwerder)
Steendiek 8, Tel. 74 21 71-0

N Ärztehaus-Apotheke (Neu Wulmstorf)
Bahnhofstraße 26, Tel. 700 13 83-0

N Damian Apotheke am Sand (Harburg)
Sand 35 (am Blumenmarkt), Tel. 77 79 29

O Altländer Apotheke Neuenfelde
Nincoper Straße 156, Tel. 30 38 94 44

O City-Apotheke (Harburg)
Seeplatz 1, Tel. 77 70 30

P Lavendel Apotheke (Harburg)
Hainholzweg 67, Tel. 79 14 48 12

P Menge-Apotheke (Wilhelmsburg)
Reinstorfweg 10a/Ldz. Mengestr., Tel. 753 42 40

Q Neuwiedenthaler Apotheke (Neuwiedenthal)
Rehrstieg 22, Tel. 702 07 30

R Deich-Apotheke (Georgswerder)
Neuenfelder Straße 116, Tel. 754 21 93

R Medio-Apotheke im Ärztehaus (Harburg)
Bremer Straße 14, Tel. 77 20 47

S Galenus-Apotheke (Harburg)
Ernst-Bergeest-Weg 55, Tel. 760 30 65

S Ulen-Apotheke (Neugraben)
Groot Enn 3, Tel. 701 86 82

T Hubertus-Apotheke (Fischbek)
Veringstraße 36, Tel. 75 66 00 14 14

T WeVital Apotheke (Harburg)
Am Wall 1, Tel. 320 27 18 88

U Distel-Apotheke (Wilhelmsburg/Georgswerder)
Krieterstr. 30/Ärztehaus, Tel. 754 01 01 od. 754 03 03

U Pluspunkt-Apotheke im Phoenix-Center (Harburg)
Hannoversche Straße 86, Tel. 30 08 86 96

W Panorama-Apotheke (Harburg)
Harburger Ring 8-10, Tel. 765 23 24

W SEZ-Apotheke
Cuxhavener Straße 335, Tel. 701 40 21

X Apotheke im Marktkauf (Harburg)
Seeplatz 1, Tel. 76 62 13 60

X VitAlex-Apotheke (Neu Wulmstorf)
Schifferstraße 2, Tel. 70 10 64 64

Y Berg-Apotheke (Harburg)
Trelder Weg 5, Tel. 763 51 91

Y Sonnen-Apotheke (Elstorf)
Mühlenstraße 2d, Tel. 04168 91 16 96

Z Apotheke am Veritaskai (Harburg)
Veritaskai 6, Tel. 30 70 19 11

Z Apotheke im Niedersachsenhaus (Heimfeld)
Heimfelder Straße 42, Tel. 7 90 53 25

WICHTIGE NOTRUF

Polizei Harburg,
Lauterbachstraße 7 4 28 65 46 10

Polizei Neugraben 4 28 65 47 10

Polizei Neu Wulmstorf 33 44 19 90

Polizei Finkenwerder 4 28 65 47 60

Polizei Wilhelmsburg 4 28 65 44 10

Bundespolizeistation Harburg 765 50 17

Polizei, Notruf, Überfall 110

Feuer, Rettungsdienst, 1. Hilfe 112

Rettungsdienst der Hilfsorganisat. 1 92 22

Rettungsdienst des DRK 1 92 19

Arzneimittel-Information. 70 20 87-0

Gift-Information-Nord. 0551-192 40

Behinderten Taxi 44 10 11

Tierärztlicher Notdienst 43 43 79

Zahnärztlicher Notdienst
(Mittwoch-Nachmittag
und Wochenende) 18 03 05 61

Notarzt-Zentrale 11 61 17

Ärztlicher Notdienst 22 80 22

Informationen unter: www.aponet.de

„Rückbau der Hannoverschen Straße absolut undenkbar“

Stöver: Rot-Grün nimmt Verkehrsinfarkt billigend in Kauf

■ (pm) Harburg. Der Verkehr in der Harburger Innenstadt ist seit Jahren hohen Belastungen ausgesetzt. Besonders hohe Belastungen entstehen, wenn die A1 und A7 baustellenbedingt überlastet sind, ganz abgesehen von den zahlreichen Baustellen in Harburg selbst. Vor diesem Hintergrund sei die angekündigte Umgestaltung des Bahnhofsumfeldes in Harburg „eine Maßnahme von erheblicher Tragweite für den gesamten Stadtteil und weit darüber hinaus“, so Birgit Stöver, CDU-Bürgerschaftsabgeordnete aus Harburg. Am 19. Oktober wurden dem Stadtentwicklungsausschuss die einzelnen Etappen der Umgestaltung vorgestellt. Demzufolge sei in diesem Zusammenhang langfristig auch der Rückbau der Hannoverschen Straße im Bereich des Bahnhofs und des ZOB denkbar. Konkret geht es um eine Reduzierung der Fahrbahnen. Dazu erklärt Birgit Stöver, Harburger Wahlkreisabgeordnete der CDU-Fraktion in der Hamburgischen Bürgerschaft: „Schon heute steht die Harburger Innenstadt mit dem Phoenix-Viertel und den Straßen rund um den Bahnhof in Harburg-Mitte und Wilstorf kurz vor dem Verkehrskollaps. Ein Rückbau der Hannoverschen Straße ist ab-

solut undenkbar. Der Antwort auf meine kleine Anfrage an den Senat entnehme ich, dass der Großteil der angegebenen Verkehrsstärkenwerte für die Hannoversche Straße hoffnungslos veraltet und damit unbrauchbar ist. Bevor in der Umgebung des ZOB also Maßnahmen vorgenommen werden, die zu Änderungen der Verkehrsinfrastruktur führen, brauchen wir dringend aktuelle Messungen oder am besten gleich eine umfassende Umfeldanalyse.“ Die einzigen aktuellen Daten aus der Antwort sprechen laut Stöver jedoch eine eindeutige Sprache. Demnach liege der Anteil des Schwerlastverkehrs auf der Hannoverschen Straße östlich Wilstorfer Straße bei 11%. Das sei selbst für eine Hauptverkehrsstraße extrem hoch. „Eine Fahrbahnreduzierung würde hier unweigerlich zu Konflikten zwischen dem Schwerlastverkehr und anderen Verkehrsteilnehmern führen. Das kann niemand wollen“, ist sich die CDU-Abgeordnete sicher. Auch die angegebenen Unfallzahlen seien erschreckend. „Schon jetzt scheint es sich um einen der unfallträchtigsten Straßenabschnitte in ganz Hamburg zu handeln. Ein weiterer Grund, von dem Plan einer Fahrbahnverengung



Die Kreuzung Hannoversche Straße/Moorstraße/Walter-Dudek-Brücke ist schon unter normalen Verkehrsbedingungen vollkommen überlastet
Foto: pm

dringend Abstand zu nehmen“, stellt die Christdemokratin fest. Neben der reinen, so genannten „Grundlast“, sind allein auf der Buxtehuder Straße (B73) an einem normalen Werktag durchschnittlich 35.000 Fahrzeuge unterwegs, darunter knapp 2.000 Busse und Lastkraftwagen (Lkw), die den Verkehrsfluss erschweren. So weisen beispielsweise die Moorstraße und die Hannoversche Straße, die beide auf den Knoten Buxtehuder Straße/Hannoversche Brücke/Walter-Dudek-Brücke/Hannoversche Straße/

Moorstraße zulaufen, lediglich einspurige Richtungsfahrbahnen auf. Außerdem sorgt der Verkehr auf der Wilhelmsburger Reichstraße mit der Anschlussstelle HH-Wilstorf an der Kreuzung Wilstorfer Straße/Hannoversche Straße/Winsener Straße/Hohe Straße und dem Übergang zur Bremer Straße infolge des Verkehrsaufkommens für erhebliche Probleme. Kreisverkehre, die für einen besseren Verkehrsfluss sorgen könnten, gibt es aktuell keine, dafür aber sehr viele Ampeln.

Gesprächsprotokolle statt Flugabwehrraketen

Infektionsgeschehen: Bundeswehr hilft in Harburg

■ (pm) Harburg. Soldaten aus der Kaserne in Todendorf im Landkreis Plön – eine Flugabwehrraketengruppe ist dort stationiert – helfen diesmal, wie so oft, wenn Not am Mann ist, aus. Diesmal geht es um die Datenabfrage im Gesundheitsamt Harburg im Rahmen des Corona-Infektionsgeschehens. Selbst wenn sich die Soldaten in ihrem Bundeswehr-Alltag mit gänzlich anderen Aufgaben befassen, „können wir uns sehr schnell auf neue Situationen einstellen“, so Oberstleutnant Jürgen Bredtmann vom Landeskommando Hamburg. Die Männer in Uniform haben Büros im Rathaus bezogen, von wo sie per Telefon nach einem vorgegebenen Fragenkatalog versuchen, in gemeldeten Fällen das Infektionsgeschehen nachzuverfolgen. Diese Gespräche können von Fall zu Fall 20 oder auch 60 Minuten dauern, je nach Auskunftsfreudigkeit oder Gesprächsbereitschaft der Gesprächspartner an anderen Ende der Leitung. Zehn bis 20 Fälle pro Tag

können auf diese Weise pro Person kontaktiert werden. Jeweils zehn Soldaten versehen (am Montag erfolgte wieder ein Wechsel) noch bis zum 4. Dezember diesen Dienst, bei Bedarf, wenn die Stadt für das Be-

zirksamt das Amtshilfeersuchen verlängert, auch bis zum Jahresende oder darüber hinaus. Im Gesundheitsamt selbst ist bis heute noch kein Fall von Corona-Infektion aufgetreten, so die Sozialdezernentin

Anke Jobmann. Auch aktuell werden noch Harburger gesucht, die bereit sind, 30 Stunden pro Woche in diese Ermittlungsarbeit zu investieren.



Die beiden Oberfeldwebel Heiko Marthiensen und Hendrik Hasselmann bei ihrem untypischen Einsatz im Harburger Rathaus
Foto: pm

Herbert- und Greta-Wehner-Platz?

Harburger SPD: Ein wichtiges Zeichen setzen

■ (pm) Harburg. Zwanzig Jahre, nachdem Greta Wehner persönlich das Namensschild des Herbert-Wehner-Platzes in Harburg enthüllt hat, wünscht sich die SPD eine Umbenennung in Herbert- und Greta-Wehner-Platz. Einen entsprechenden Antrag stellte die SPD-Fraktion in der Bezirksversammlung. „Greta Wehner war nicht nur Ehefrau von Herbert Wehner – ‘dem langjährigen Vorsitzenden der Bundestagsfraktion und auch ihr ‘Zuchtmeister’ – sie war seine Fahrerinnen und auch Pflegerin bis zu seinem Tod im Jahr 1990, Beraterin, und für uns als Harburger SPD war sie vor allem immer wieder die Seele an seiner Seite und sein Ohr unserer Harburger Anliegen“, erin-

nernt sich Frank Richter, SPD-Fraktionsvorsitzender in Harburg. „Aber sie hat auch darüber hinaus nach Herberts Tod ihr eigenes Werk begonnen. So engagierte sich die ausgebildete Krankenschwester in der Deutschen Alzheimer-Gesellschaft, war Mitbegründerin und aktive Mitwirkende des Herbert-Wehner-Bildungswerkes in seiner Geburtsstadt Dresden und gründete die Herbert-und-Greta-Wehner-Stiftung zur Förderung des Bildungswerkes. 2010 erhielt sie das Bundesverdienstkreuz.“ Im Zusammenhang mit der anstehenden Umgestaltung des Platzes sehen die Genossen jetzt die Zeit gekommen, der Ende 2017 verstorbenen Greta Wehner diese Ehrung „auf Augenhöhe mit ihrem Mann

Herbert“ zu erweisen. Richter weist dabei auch darauf hin, dass noch immer viel zu wenige Straßen und Plätze in Hamburg nach Frauen benannt oder mit benannt sind. In Hamburg sind rund 34% der Straßen nach Personen benannt. Allerdings rund 2500 nach Männern und nur rund 400 nach Frauen benannt oder mit benannt, also rund 14%. „Wir sind auf dem Weg, hier mehr Geschlechtergerechtigkeit umzusetzen“, so Richter. „Mit dieser Umbenennung sind wir erneut einen Schritt vorangegangen, ebenso wie mit den jüngst beschlossenen 18 Benennungen im Fischbeker Reethen nach mutigen Frauen, die von den Nazis verschleppt, gequält, ermordet wurden.“

Frohe Weihnachten!



Wir wünschen allen Harburgerinnen und Harburgern eine besinnliche und gesunde Adventszeit.

Ihre Harburger AfD-Fraktion



www.afd-bezirksfraktion-harburg.de
Sand 29 • 21070 Hamburg-Harburg

Baumfällarbeiten

■ (pm) Marmstorf. In der Bremer Straße werden vom 30. November bis zum 4. Dezember im Bereich zwischen den Hausnummern 391-422 (Anschlussstelle Marmstorf/Lürade – BAB 261 – und der Ortschaft Tötensen) jeweils von 9 bis 15 Uhr Baumfällarbeiten durchgeführt. Aus diesem Grund muss mit Verkehrsbeschränkungen gerechnet werden. Um Gefährdungen des fließenden Verkehrs auszuschließen, sind kurzzeitige Vollsperrungen der Bremer Straße auf Höhe der Arbeitsstelle erforderlich. Die Vollsperrungen erfolgen mittels einer Ampelanlage und dauern jeweils maximal 5 Minuten. Eine Umleitung ist nicht vorgesehen. Zwischen den Sperrungen erfolgen keine Einschränkungen der Fahrbahn.



Sa. 28.11.	11:00 - 16:00	"Foto Spot" Weihnachtsschlitten ist geöffnet (EG)
Sa. 05.12.	11:00 - 18:00	Ein Rentier besucht die HARBURG ARCADEN und verteilt Bastelsets
	11:00 - 16:00	"Foto Spot" Weihnachtsschlitten ist geöffnet (EG)
Sa. 12.12.	11:00 - 18:00	Der Schneemann verteilt Bastelsets für Zuhause und steht für Fotos zu Verfügung
	11:00 - 16:00	"Foto Spot" Weihnachtsschlitten ist geöffnet (EG)
Sa. 19.12.	11:00 - 18:00	Der Weihnachtsmann verteilt Bastelsets für Zuhause und steht für Fotos zu Verfügung
	11:00 - 16:00	"Foto Spot" Weihnachtsschlitten ist geöffnet (EG)
Di. 22.12.	14:00 - 18:00	"Foto Spot" Weihnachtsschlitten ist geöffnet (EG)
Mi. 23.12.	14:00 - 18:00	"Foto Spot" Weihnachtsschlitten ist geöffnet (EG)

HARBURG ARCADEN
www.harburg-arcaden.de • Lüneburger Straße 39 • 21073 Hamburg





Harburger Sand Wochenmarkt

Öffnungszeiten: werktags von 8.00 bis 13.30 Uhr



Tradition trifft Innovation

Neu auf dem Harburger Wochenmarkt

■ (gd) Harburg / Kirchzellern. Die beiden Fleischermeister Michael Lorenz und Daniel Henrich übernahmen 2017 in Kirchzellern das alteingesessene Familienunternehmen „Isermann Buffet“ und möchten nun die bereits weithin bekannte Metzgerei mit integriertem Partyservice und langer Tradition auch in Harburg und Umgebung bekannt und sicherlich auch bald un-

verzichtbar und beliebt machen. Ihre Chancen hierfür stehen gut, denn was das Duo zu bieten hat, das darf wirklich als „meisterliches Handwerk“ bezeichnet werden. Ab sofort werden daher die Besucher des Harburger Wochenmarktes montags bis donnerstags und samstags auf dem Sand auch den Verkaufswagen der Kirchzellerner Metzgerei mit einem umfassenden Angebot an ausge-

zeichneten Fleisch- und Wurstwaren antreffen. Wenn man sich mit den beiden Fleischermeistern unterhält, bereits dann wird man feststellen, dass Worte wie „Regionalität und Nachhaltigkeit“ für sie eine wichtige Rolle spielen. „Alles, was bei uns in den Verkauf kommt, wird auch bei uns produziert – von der Schlachtung bis zum Endprodukt“, verrät Michael Lorenz. Und sein Partner Daniel Henrich fügt ergänzend hinzu: „Wir sind stolz auf unser Fleisch, weil wir auf ein Netzwerk von Landwirten zugreifen können, die Rinder, Schweine und Geflügel aus artgerechter Tierhaltung liefern. Wir haben zu unseren Partnern eine sehr persönliche Bindung und bekommen so auch einen guten Einblick in die Haltung und Fütterung der Tiere. Damit ist zudem sichergestellt, dass wir die besondere Qualität auch halten können.“ Züchter Matthias Marben und sein Vater züchten beispielsweise schon seit über 50 Jahren verschiedene Rinderrassen. „Gesundes Fleisch bekommt man nur, wenn auch die Tiere gesund und artgerecht gehalten werden. Dieses über lange Zeit erprobte Konzept macht es Michael Lorenz und Daniel Henrich möglich, der Kundschaft eine umfangreiche Auswahl an qualitativ hochwertigen Fleisch- und Wurstwaren aus hauseigener Produktion

Anzeige



Darauf achtet Fleischermeister Michael Lorenz ganz besonders, dass nur beste Qualität in seinem Betrieb zur Verarbeitung kommt Foto: ein

anzuzu bieten. Da es hoffentlich im nächsten Jahr wieder möglich sein sollte, Familien- und Vereinsfeste oder auch andere größere Events zu feiern, weisen die beiden Fleischermeister auf ihren Party- und Catering-Service hin. Dieser Service reicht von individuellen Buffets bis hin zu einem eigenen Getränkewagen oder Kellner-Service. „Wir können zwar auf dem Wochenmarkt keine Beratungsgespräche führen, vereinbaren aber mit den Interessenten gern einen Termin vor Ort“, gibt Michael Lorenz zu verstehen. Vom kalten und warmen Buffet, über die Planung eines individuellen Konzepts und Vorschlägen zu geeigneten Locations, bis hin zur Bereitstellung von technischem Equipment und der Vermittlung von Zelt und Zubehör – bei den beiden Geschäftsinhabern und ihrem hochmotivierten, professionellen Team kommt eben alles aus einer Hand.

McDonald's, Bolero, Porsche – das war einmal!

70er-Jahre-Ensemble wird abgerissen

■ (pm) Harburg. Es ist lange darüber gesprochen und dann noch länger geplant worden. Jetzt sind vor wenigen Tagen die Abrissbagger angerückt. Sie machen dem ehemaligen 70er-Jahre-Ensemble am Westrand des Sandes – Harburgs Marktplatz – nun endgültig den Garaus. Wo Anfang der Woche lediglich noch letzte, einmal tragende Beton-Wände stan-

markt seinen Platz – bis die Fläche marode wurde und gesperrt wurde – ein Zustand, der viele Jahre andauerte und nicht gerade ein optischer Blickfang war. Im Erdgeschoss zogen vorübergehend Supermärkte ein sowie ein Ein-Euro-Laden. Alles war nicht von langer Dauer. Ganz bis zuletzt hat lediglich eine Videothek durchgehalten.



Der Abrissbagger leistet ganze Arbeit

Foto: pm

den, ist bis vor einem Jahr noch Harburgs Jugend ein- und ausgegangen. Das „Bolero“ (zuletzt „Southside“) – es hat im Landkreis Harburg eine neue Bleibe gefunden – war jahrelang ein kulinarischer Magnet. Betreiber war zuletzt Oliver Klühn. Vorgänger war dort eine McDonald's-Filiale. Und auch daran können sich noch viele Harburger erinnern: Auf der Fläche vor McDonald's hatte der Blumen-

Der geplante Neubau ließ lange auf sich warten, denn die Besitz- und Pachtverhältnisse waren verworren. AVW-Immobilien lässt in einem Neubau etwa 70 Seniorenwohnungen unterschiedlicher Größe entstehen. Investitionsvolumen beträgt 30 Millionen Euro. Und im Erdgeschoss, an der Ecke zur Neuen Straße, soll ein weiterer Supermarkt Einkaufsmöglichkeiten bieten.

www.Kauspass-online.de
Alles für den Hund natürlich und gesund
Jeden Dienstag u. Freitag in Harburg auf dem Wochenmarkt am Sand.
Gönnen Sie Ihrem Liebling den ultimativen Kauspaß!
Regional und ohne Zusatzstoffe
Alles für die artgerechte Ernährung: Frisch- und Frostfutter auf Vorbestellung, große Auswahl an getrockneten Kauartikeln für Groß und Klein und für sensible Hunde – und natürlich auch Zubehör.
Tel.: 0171 / 7238979 · E-Mail: shop@kauspass-online.de



Gewürze Büchel OHG

Gewürze, Kräuter, Tee

Tee-Varianten

Kräuter-, Früchte-,
Rotbusch- und Ingwertee.
Passend dazu Trockenfrüchte.

Täglich auf dem Harburger Wochenmarkt



QUALITÄT AUS DER LÜNEBURGER HEIDE BEI IHNEN AUF DEM WOCHENMARKT



Landwirt K. Meyn aus Wittorf mit D. Henrich

Seit Jahrzehnten arbeiten wir mit Höfen aus der Region zusammen. Der Aspekt der Regionalität und der guten Haltung steht bei uns an oberster Stelle. Denn Tierwohl ist Ihr Wohl.

DAS BIETEN WIR IHNEN

Große Auswahl an Aufschnittspezialitäten, Braten, Fleischcuts, Black Angus Grillcuts, Gläser und Konserven vom Rind, Schwein, Heidschnucken und Wild.

Wir freuen uns auf Sie!



Inhaber Daniel Henrich



Inhaber Michael Lorenz



Schäfer T. Rebbe



Eigens angebautes Schweinefutter von C. Hövermann aus Kirchzellern

Landwirt P. Schindler aus Heiligenthal

Erfahren Sie alles über uns auf unserer Homepage:
www.isermann-buffet.de

Besuchen Sie uns auf Facebook und Instagram und nehmen Sie an unseren Aktionen teil!
Einfach liken und schon bald naschen.

[isermannbuffet](https://www.facebook.com/isermannbuffet)

[isermann.buffet](https://www.instagram.com/isermann.buffet)

Wochenmarkt Harburg Sand
Montags bis donnerstags und
samstags von 8:00 bis 13:30 Uhr

Mit diesem Coupon erhalten Sie auf Ihren
gesamten Einkauf bei uns am Stand 10 %
Rabatt, plus eine kleine Überraschung*
(*solange der Vorrat reicht)





PELZ & GOLD ANKAUF KORN



WIR KAUFEN AN:

Wir zahlen bis zu

bis zu **53 €** pro Gramm

AKTION: 4 TAGE ANKAUF

Öffnungszeiten: 10:00 - 18:00 Uhr

Ankauf von:



Ihr **GOLD**
zu **GELD**



Gold- und
Silbermünzen

Geschirr



Kostenlose Beratung
bei ihnen zu
Hause möglich

ANTIKER KORALLENSCHMUCK,
KORALLENKETTEN, KORALLEN-
(bevorzugt in blutrot),
ZAHNGOLD (mit und ohne Zähne),
PELZMÄNTEL

Ankauf von Goldschmuck aller Art.

Altgold, Bruchgold, Münzen, Barren, Platin sowie gut erhaltene
Ringe, Broschen, Ketten (Armbänder bevorzugt in breiter Form.)
Colliers, Medaillons, Golduhren - auch defekt, **Verbindung Pelz & Gold**

Bernsteine
bis 2500 €



BARES FÜR WAHRES

Für Pelze & Nerze bis zu 5000 €
in Verbindung mit Schmuck / Gold / Zähne



Edelstein



Schmuck



Mantel

Gold- und
Silbermünzen



**Sichern sie sich jetzt
schon Weihnachtsgeld!**

Verbindung Pelz & Gold

Uhren

**Gerne prüfen wir Ihren
Schmuck auf Echtheit!**



Edelsteine



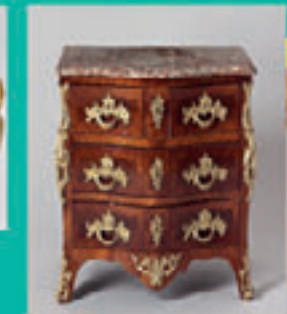
Abzeichen



Für Orientteppiche
zahlen wir bis 200€
pro Quadratmeter



Geschirr



NEU

Wir kaufen auch
Modeschmuck

**WIR SCHÄTZEN IHRE ANTIQUITÄTEN,
SCHMUCK, PELZE U.V.M**

Kostenlos und unverbindlich!

Ohne Risiko!
Unverbindliche Beratung
Transparente Abwicklung
Seriöser Ankauf
Sofortige Barauszahlung

Die Begutachtung befindet sich im EG.

Tel.: 040-740 74 205

Lütt Enn 3 / Neugrabener Bahnhofstraße 10 b
(im Innenhof) 21149 Neugraben

Beim Kauf Ihres Gegenstandes
bekommen sie bis zu 20 €
Spritkosten ausgezahlt.

Pelzundgold-Ankauf@web.de

**Machen sie aus Ihren
Edelmetallen und Ihren
Pelzen jetzt noch bares
Weihnachtsgeld!**



Helfer für „Weihnachten im Schuhkarton“

star-Tankstellen sammeln Geschenkpakete

■ (pm) Harburg. Wie man an Weihnachten Kinderaugen zum Strahlen bringt, weiß man an star-Tankstellen – auch in Harburg – ganz genau: Schon im zweiten Jahr engagieren sich die Mitarbeiter, Partner und Kunden der Tankstellenmarke bei der Aktion „Weihnachten im Schuhkarton“. Durch die hierbei gesammelten Weihnachtsgeschenke wird bedürftigen Kindern eine Freude gemacht. In diesem Jahr meldeten sich 45 Tankstellenpartner freiwillig als Annahmestelle für die Abgabewoche, die vom 9. bis zum 16. November stattfand. Insgesamt wurden über 1200 Päckchen an den star-Tankstellen und in der Zentrale von ORLEN Deutschland abgegeben. Jedes Jahr werden mit der Aktion „Weihnachten im Schuhkarton“ weltweit mehrere Millionen Pakete für bedürftige Kinder gesammelt. Die kleinen Schatzkisten werden in über



Die Geschenk-Pakete stapeln sich vor den Tankstellen

Foto: ORLEN Deutschland GmbH

100 Länder rund um den Globus verschickt. Nachdem die Aktion 2019 auf großes Interesse gestoßen war, wurde auch in diesem Jahr wiederholt: 45 Tankstellenpartner sammeln die Geschenkpakete von Mitarbeitern, Partnern und Kunden. star und ihre Tankstellenpartner freuen sich, als „Weihnachtshelfer auf Zeit“ mit über 1200 Weihnachtspaketen. Kinderaugen weltweit zum Strahlen zu bringen. „Die Schuhkartongeschenke und die damit verschenkte Liebe und Hoffnung an die Kinder sind gerade in diesem Jahr wichtiger denn je“, freut sich Rainer Saga, Leiter der Initiative „Weihnachten im Schuhkarton“. Die Pakete werden in den kommenden Tagen an die Organisation geschickt und in der Weihnachtszeit an bedürftige Kinder aus ärmeren osteuropäischen Ländern, wie unter anderem Rumänien, Bulgarien oder Weißrussland, verteilt.



Bühning's Weihnachtsbäume

Ashausen

Lindenstraße 1, 21435 Stelle

aus regionalem Anbau!

JEDEN TAG

RUND UM DIE UHR!

(VON 8-20 UHR)

Weihnachtsbaumverkauf mit Lieferservice

Weihnachtsbaumverkauf

direkt aus der Tannenschonung, zum Selberschlagen, in **Drestedt**, direkt an der Kreisstraße am 3. und 4. Adventswochenende, ab 14. Dezember auch täglich ab 10 Uhr

Aufgrund der aktuellen Situation wird dieses Jahr keine Beköstigung angeboten!

Familie Erhorn freut sich auf Ihr Kommen

01 71 / 830 70 71 • 01 71 / 449 59 76



Hof Klindworth - Buxtehude/Ketzendorf

Schlagen Sie Ihren Weihnachtsbaum auf unserem Traditionshof

Ab dem 21. 11. 2020 jeden Samstag und Sonntag von 10.00 - 15.00 Uhr.

Hof Klindworth • Ketzendorfer Grund 1 • Buxtehude
Tel. 0175/1438209

Feldverkauf:
12./13.12. & 19./20.12.20
beim Abfallwirtschaftszentrum

Jetzt aussuchen - zum Fest abholen!

www.hof-klindworth.de **Anlieferung möglich**

Ja, Helmut Kohl besuchte auch Harburg!

Vorweihnachtliche Verlosaktion

■ (pm) Harburg. Bisher sind es nur die süßen Sachen in den Supermärkten und der Weihnachtschmuck in den Baumärkten, die an Weihnachten erinnern: In wenigen Wochen ist es dann wieder soweit! Doch bevor die Zeit der Hektik und der letzten Geschenke anbricht, möchte der Neue RUF Sie, liebe Leser, ein wenig auf die Adventszeit einstellen und über originelle Geschenke, Geschichten oder Begebenheiten berichten. Damit die Vorfreude groß und größer wird, hat sich der Neue RUF ein kleines Ratespiel ausgedacht. Wer die Antworten weiß und diese in den nächsten drei Wochen, entweder als Postkarte an Der Neue RUF, Cuxhave-

ner Str. 265b, 21149 Hamburg schickt oder per E-Mail an verlosung@neuerruf.de, dem winken attraktive Sachpreise wie Bücher, Rucksäcke, Gutscheine, CDs oder Waagen.

HIER KÖNNEN SIE GEWINNEN!

Diesmal sind folgende Fragen zu beantworten:

- 1.) Seit wann gibt es keine Fährverbindung Harburg-Hamburg mehr?
- 2.) Wann kam die S-Bahn nach Harburg?
- 3.) In welchem Jahr hat der Bundeskanzler Helmut Kohl die Technische Universität besucht?



Helmut Kohl Foto: JUPITZ/TUHH

Die Fragen sollten ohne allzu große Mühe zu beantworten sein, Fakt ist: Einer Fährverbindung nach Hamburg trauert man heutzutage wieder hinterher. Die neue S-Bahn Verbindung konnte sie nie ganz ersetzen.

Das allerdings wusste Helmut Kohl nicht, als er die TU besuchte. Nicht nur historisch Interessierte sollten diese Frage beantworten können. Viel Spaß!

Ein Geschenk, das nicht im Schrank verstaubt

Schlemmer- & Freizeitgutscheine für 2021!

■ (pm) Harburg/Neugraben. Vor 23 Jahren erschien die erste Ausgabe von „Schlemmen & Sparen“ in drei norddeutschen Regionen. „Schlemmen & Sparen“ verlockt mit seinen Genuss-Gutscheinen für Hauptgerichte oder Kaffee & Kuchen zum halben Preis auch für das Jahr 2021 wieder zu einer Rundreise durch den Landkreis und Harburg sowie sein reizvolles Umland. Außerdem gibt es jede Menge Bonusgutscheine – zum Beispiel für das „Lieblingskörper“, das Hallen- und Freibad Hittfeld, den Hochseilgarten in Wilhelmsburg oder ins Verrückte Haus, in das Abenteuerlabyrinth oder das Hamburg Dungeon. Noch nie waren so viele Freizeitbetriebe Partner der Aktion! 2020 wird wohl für ewig als das „Corona-Jahr“ in die Geschichte eingehen. Auch der Rasta-Verlag als Herausgeber von „Schlemmen & Sparen“ musste viele Einschränkungen in

Kauf nehmen, die auch einem ungeübten Schlemmererlebnis im Wege stehen. „Für 2021 sollten wir wieder viele Ausflüge und kleine „Urlaube vom Alltag“ einplanen!“, so der Herausgeber Andreas Stascheit. Er erläutert: „Den Kaufpreis dieses wertvollen Gutscheinbuches haben Sie meist nach dem zweiten Restaurantbesuch schon wieder heraus. Aber da sind ja noch viele, viele weitere Gutscheine ... Durch die Vielzahl der teilnehmenden Betriebe bietet sich so manche Anregung für das nächste gesellige Beisammensein mit der Familie, mit Freunden, Kollegen und Nachbarn. Der aktuelle Schlemmer(ver)führer kostet unverändert 24,90 Euro. Ein geringer Preis für so viel Genuss. So kann man sich mit dem Schlemmerbuch mal öfter einen kleinen „Urlaub vom Alltag“ leisten. Nicht zuletzt ist das Schlemmerbuch gleichzeitig auch eine nette Geschenkidee, die ga-



Foto: RASTA-Verlag

rantiert nicht im Schrank verstaubt und länger hält als jeder Blumenstrauß. Die aktuelle Auflage gilt vom 2. Januar bis 15. November 2021. Erhältlich ist die aktuelle Ausgabe bei vielen teilnehmenden Restaurants, im Rieckhof und den Buch-

handlungen Leichers und „Der Buchladen“ in Neugraben. Info- und Bestellhotline: Tel. 04105 68040 oder unter www.schlemmenundsparen.de. Übrigens gibt es Schlemmen & Sparen auch für Lüneburg und die Heideregion ...

Anzeige

Päckchen-Sammelaktion für Kinder

Auch 2020 zu Gunsten der Harburger Tafel

■ (pm) Harburg. Gerade jetzt zu Corona-Zeiten droht es vielen Familien: ein Weihnachtsfest ohne Geschenke für die Kinder. Auch in Harburg le-

ben viele Kinder, die bedürftig sind und trotzdem ein fröhliches Weihnachtsfest feiern sollen! Deshalb veranstaltet die Damian Apotheke am



Dr. Mario Schuler

Foto: Damian Apotheke

Sand auch dieses Jahr wieder eine Geschenke-Sammelaktion für Kinder. Bereits seit vielen Jahren findet zu Gunsten der Harburger Tafel die alljährliche Aktion „Kunden packen Päckchen für Kinder“ statt. Dr. Barbara Schuler und ihr Team rufen wieder dazu auf, Weihnachtsgeschenke für bedürftige Kinder zu spenden. Verschenkt werden können Spielsachen, Kinderbücher, Stofftiere oder

anderes – ob neu oder gebraucht und gut erhalten; die Kinder freuen sich darüber. Nicht geeignet sind jedoch verderbliche Lebensmittel sowie elektrische oder elektronische Geräte.

Wer diese Aktion unterstützen möchte, kann die Geschenke in einem Karton verpackt und gerne schön verziert direkt in der Damian Apotheke am Sand abgeben. Noch bis zum 14. Dezember werden die Geschenk-Päckchen angenommen. Dort gibt es auch die passenden Geschenkanhänger, um zu kennzeichnen, ob das Päckchen für einen Jungen oder für ein Mädchen und für welches Alter es gedacht ist.

„Viele Menschen kennen diese Aktion schon und haben darauf gewartet“, so Dr. Barbara Schuler. Auch in diesem Jahr wurden schon etliche Geschenke in der Damian Apotheke am Sand abgegeben. „Mit dieser Aktion hat jeder die Möglichkeit, an andere zu denken und Gutes zu tun“, freut sich Dr. Barbara Schuler und hofft, dass auch dieses Jahr wieder viele Pakete für die Harburger Tafel gesammelt werden können. Die Päckchen können ab sofort während der Öffnungszeiten von Montag bis Freitag jeweils ab 8 Uhr und bis 18.30 Uhr und samstags von 8 Uhr bis 13.30 Uhr in der Apotheke abgegeben werden.

bike park
timm

Ihr Fahrradexperte seit 1920

Luhdorfer Str. 21 - 23
21423 Winsen (Luhe)
Tel.: 04171 / 70 51 23
Fax: 04171 / 70 51 99

Käthe-Krüger-Str. 8
21337 Lüneburg
Tel.: 04131 / 85 30 30
Fax: 04131 / 85 30 26

e bike
KOMPETENZ CENTER

- Die größte Auswahl an Marken-e-Bikes der Region
- Hol-Bringservice
- Zertifizierte Fachberater
- Maßgeschneiderte Leasing-Finanzierungsangebote
- Meisterwerkstatt
- Riesen Auswahl an Kinder- und Jugendrädern

Auch in Corona-Zeiten sind wir für Sie da! Mit Werkstatt, Service u. v. m.!

Unsere Top Marken:

www.bike-park-timm.de

facebook.com/bikeparktimm

scan me

PAULSEN MÄNNERMODEN

CALAMAR

GIO RGIO
1958ALBERTO
Pants We Love

FENCIO-HARTON

ETERNA

JOOP!

NO EXC

ER



**NOCH GROBE AUSWAHL
AM LAGER**

CINQUE

ROY ROBSON

DIGEL

bugatti

L

D

RAGMAN

OLYMP

TOTALER RÄUMUNGSVERKAUF

WIR GEBEN UNSER GESCHÄFT AUF!

JETZT

ALLES 40% REDUZIERT

**Aktuelle Herbst / Winter Mode 2020
für Damen und Herren**

Wir haben die schönste Mode und die beste Beratung,
außerdem haben wir eine tolle Auswahl und ein großes Sortiment.

Dennoch müssen wir aufgeben, nach über 39 Jahren Böttjer/Paulsen Mode.

Wir bedanken uns bei unseren treuen Kunden und freuen uns,
wenn Sie noch einmal reinschauen.

Ihr Paulsen Mode Team

ÖFFNUNGSZEITEN

MO-FR: 9 - 18:30 UHR

SAMSTAG: 9 - 14:00 UHR

TEL: 040 - 70 10 44 03

PAULSEN MÄNNERMODEN

MARKTPASSAGE 9
21149 HAMBURG



SENIOREN

aktiv und gut drauf
Anzeige — **50plus**
die besten Jahre



Gegen das Beschlagen von Brillen

Sauer product GmbH entwickelt anspruchsvolle Maske

■ (mk) Dieburg. Wie sieht die ideale Community-Maske aus? Mit der sauer product GmbH hat ein Hersteller aus Dieburg sich den wachsenden Ansprüchen der Verbraucher angenommen. Die COVID-19-Pandemie hat unser aller Leben auf den Kopf gestellt; das Tragen einer Maske gehört zum

Alltag in Pandemie-Zeiten längst dazu. Grund genug, sich mit den wachsenden Anforderungen der Verbraucher an eine ideale Maske auseinanderzusetzen – wie es beispielsweise ein Familienunternehmen aus dem hessischen Dieburg getan hat: Die sauer product GmbH hat mit der air20 eine Community-Maske entwi-

ckelt, die Komfort mit einem größtmöglichen Nutzen vereint.

Die air20 ist aus einem sehr weichen und anschniegsamen Material hergestellt und ermöglicht so auch bei längerem Tragen ein bequemes Gefühl auf der Haut. Dank der neu designten Passform sowie der einstellbaren Ohrenbänder schmiegt sich der Mundschutz individuell an jede Kopf-Form an. Und: Mit Hilfe eines Anti-Beschlag-Verhaltens können Brillenträger zu jeder Zeit trotz Maskenpflicht klarsehen – gerade in der kalten Jahreszeit ein wichtiges Kriterium.

Martin Sauer, CEO der sauer product GmbH, hat von Beginn an hohe Ansprüche an die Entwicklung gestellt: „Nur wenn hochwertiges Design und Nachhaltigkeit Hand in Hand gehen, bietet unsere Community-Maske den Verbrauchern einen echten Mehrwert.“ Entsprechend ist die air20 auch mit einem Wechselfilter-System ausgestattet, das die Wiederverwendbarkeit der Maske ermöglicht. Darüber hinaus können sämtliche Bestandteile der air20 bequem und einfach in der Spülmaschine gereinigt werden.

Die in verschiedenen Farben erhältliche Community-Maske wird zu 100 Prozent in Eigenfertigung in Deutschland hergestellt – gemäß höchster Produktionsstandards und zertifizierter Produktionsabläufe. Informationen unter <https://www.air20.de>.

GOLLNAST
Manufaktur für
Tor-, Rollladen-, Sonnen-
und Witterschutztechnik

Seit über 45 Jahren

Der Meister kommt selbst!
Beratung gerne nach telefonischer Terminabsprache

Gollnast System-Anlagen GmbH
Am Felde 5 21629 Neu Wulmstorf
☎ 040 700 27 85
✉ info@gollnast.de www.gollnast.de

„Vertrauen Sie auf 25 Jahre Erfahrung, Kompetenz & Know-How.“

DCS GENIO
IMMOBILIENKOMPETENZ
FÜR DIE GENERATION 50 PLUS

Finanziell flexibel im Alter
Immobilienverrentung / -verkauf / -vermietung

Nutzen Sie ihr Immobilienvermögen und unsere langjährige Erfahrung. Als Kooperationspartner der Stiftung Liebenau schaffen wir Ihnen

- mehr finanzielle Flexibilität im Alter (Zusatzrente o.ä.)
- lebenslanges mietfreies Wohnen in Ihrer Immobilie.

Wir beraten Sie unverbindlich und kostenlos:

Dr. Claudia Schulz · Vertriebspartner Stiftung Liebenau
Tel. 040/68 91 27 44 · Colonnaden 5 · 20354 Hamburg
www.dcsgenio.de

Pflege und Betreuung zu Hause

ASB-Sozialstation Harburg
Heimfelder Straße 23
☎ 040/52 98 24 39

Wohn-Pflege-Gemeinschaft für Menschen mit Demenz Harburg
☎ 040/83 39 82 11

www.asb-hamburg.de/senioren ... für Hamburg! **ASB** Arbeiter-Samariter-Bund

STRESSFREIES UMZIEHEN IM ALTER

JAN BODE
UMZUG · TRANSPORT · LOGISTIK

Schnell, pünktlich, zuverlässig – wir packen das!

JAN BODE
UMZUG · TRANSPORT · LOGISTIK

Röntgenstr. 27-29 · 21465 Reinbek · 040 797 50 500
www.bodespedition.de

Smart Home für Senioren

Schlaue Technik sinnvoll nutzen

■ (mk) Neu Wulmstorf. Für viele Senioren ist ein selbstständiges Leben in den eigenen vier Wänden der größte Wunsch. Doch ohne fremde Hilfe fällt es vielen schwer, allein den Alltag zu meistern. Sei es der Weg zum Lichtschalter, das morgendliche Hochziehen der Jalousien oder das Bedienen der Heizung – im Alter entwickeln sich ehemals selbstverständliche Handgriffe zunehmend zur Mammutaufgabe. Hier kann Technik helfen: Mit einer Smart-Home-Automation lassen sich bestimmte Szenarien im eigenen Zuhause programmieren und unterstützen so die Bewohner bei ganz normalen Abläufen.

Viele verbinden mit Smart-Home-Technologie die Avantgarde der Digitalisierung: die vollvernetzte Wasch- oder Kaffeemaschine, die sich via Smartphone oder Tablet sogar aus der Ferne starten lassen. Aber alltagstaugliche Lösungen, die das Leben erleichtern, mehr Komfort bieten und für mehr Sicherheit sorgen, verfolgen einen einfacheren Ansatz. Hersteller entwickeln regelmäßig neue Produkte für ältere oder körperlich eingeschränkte Personen, die z.B. kein Smartphone benutzen. Im Vordergrund stehen dabei individuell anpassbare oder ausbaufähige Systeme, mit denen sich Eigenheime oder Mietwohnun-

gen ohne größere bauliche Maßnahmen einfach nachrüsten lassen. Der qualifizierte Fachmann übernimmt die Anbringung der Geräte und Sensoren und auch ihre Einrichtung. Ihre Steuerung erfolgt dann per Knopfdruck via Wandschalter oder sogar bequem vom Sofa per Fernbedienung. Dabei können individuelle Schwerpunkte gesetzt und miteinander kombiniert werden. Rollläden z.B. werden nach Wunsch gesteuert oder an Sonnenauf- und untergangszeiten angepasst. Im Sommer sperren die Rollläden die Sonne automatisch aus, wenn die Raumtemperatur über einen bestimmten Wert steigt. Droht

zu Hause ein Unwetter, während Sie unterwegs sind, können Sie die Rollläden einfach aus der Ferne schließen. Die schlaue Technik kümmert sich um die Bedürfnisse des Nutzers. Das mögen auf den ersten Blick nur Kleinigkeiten sein, aber in der Summe unterstützen viele solcher Details Senioren dabei, länger selbstständig zu Hause zu leben.

Fachliche Kompetenz ist auch hier besonders wichtig. Das kompetente Team von Gollnast Systemanlagen GmbH Tor-, Rollladen-, Sonnenschutztechnik, Am Felde 5, 21629 Neu Wulmstorf steht Ihnen als Ansprechpartner gern zur Verfügung. Das Angebot der Manufaktur reicht von der Beratung über die Planung Ihres Smart Homes bis hin zur fachgerechten Montage und Wartung.

air 20
COMMUNITY MASKE

MADE IN GERMANY

DIE MASKE GEGEN BRILLENBESCHLAG

HOHER TRAGEKOMFORT + GERINGER ATEMWIDERSTAND
INDIVIDUELL VERSTELLBARE OHRENBÄNDER
WECHSELBARER FILTER

www.air20.de

sauer med

Zu Hause bleibt es am schönsten
Mit unserer lebenslangen Immobilienrente



Unverbindlich und kostenlos beraten lassen: telefonisch, online und vor Ort bei Ihnen Zuhause. Es berät Sie Ralf Conath:
☎ 04164 / 87 692 87
✉ hallo@conath-immobilien.de

Oder jetzt anmelden für Ihr persönliches Gespräch an unserem Beratertag am 10. Dezember 2020 in der Herrenstraße 9a in 21698 Harsefeld

CONATH
IMMOBILIEN VERTRIEB

www.conath-immobilien.de

Ein Kooperationspartner der



SENIOREN *aktiv und gut drauf*

„Probesterben“ hilft Fehler zu vermeiden

Estate Planning als Ruhestandsplanung

■ (C. Spahl). Die Deutschen planen in der Regel alles haargenau bis ins kleinste Detail – zumindest wenn es um Aspekte wie Hausbau, Autokauf oder größere Anschaffungen geht. Immer wenn eine größere Summe im Spiel ist, wird geprüft, überlegt, Informationen eingeholt und Bekannte oder Freunde um Rat gefragt. Andererseits denken nur die wenigsten Deutschen an die meist größte „Transaktion“ in ihrem gesamten Leben und vor allem, zu wenige von uns sorgen für diesen Fall vor. Die Rede ist vom Vererben oder – weiter gefasst – von der Nachlassplanung.

Vorsorgen für den Fall der Fälle heißt, einen letzten Willen im Form eines Testaments zu verfassen. Wer eines verfasst, gehört schon zur Minderheit, denn die meisten Deutschen sterben, ohne ein Testament hinterlassen zu ha-

ben. Entweder weil das Ableben überraschend kam, oder weil man sich auf die gesetzliche Erbfolge verlassen hat. Wer eines hinterlässt, greift oft in einer stillen Stunde zu Stift und Papier und verfasst seinen letzten Willen ohne Hinzuziehung von Experten. Verfügt man über ein nicht unerhebliches Vermögen, steht häufig der Steuerspargeplanke im Vordergrund und es wird der Steuerberater befragt, wie man Erbschaftssteuer vermeiden oder reduzieren kann. Für die rechtssichere Formulierung wird ein Rechtsanwalt oder Notar aufgesucht.

Haben Sie im Zusammenhang mit der Nachlassplanung jemals etwas vom „Estate Planning“ gehört? Vermutlich nicht, denn diese relativ junge Disziplin ist nahezu unbekannt. Es gibt nur wenige hundert zertifizierte Berater, z.B. durch die Akademie Estate Planner Deutschland (VEPD) oder die European Business School (EBS). Estate Planning ist ein Teil der Ruhestandsplanung und beleuchtet u.a. die wirtschaftlichen Folgen des ungeplanten Ablebens: Welche Liquidität verbleibt den Hinterbliebenen nach evtl. Zahlungen von Pflichtteilen und Steuern? Welche Details müssen bei der Planung berücksichtigt werden, hinsichtlich der eigenen Versorgung des überlebenden Partners? Im Fokus der Tätigkeit steht die Bedürfnisklärung des potenziellen Erblassers, das heißt die Klärung der persönlichen Ziele und Prioritäten sowie die Vermeidung von Konflikten/Streit. Mittels einer sogenannten Erbfallsimulation wird dem Mandanten der eigene Erbfall vor Augen geführt. Einige sprechen daher bei der Erbfallsimulation auch vom „Probesterben“. Erst diese vollständige Simulation erlaubt einem, die richtigen Schlussfolgerungen zu ziehen und Fehler zu vermeiden. Das

ness School (EBS). Estate Planning ist ein Teil der Ruhestandsplanung und beleuchtet u.a. die wirtschaftlichen Folgen des ungeplanten Ablebens: Welche Liquidität verbleibt den Hinterbliebenen nach evtl. Zahlungen von Pflichtteilen und Steuern? Welche Details müssen bei der Planung berücksichtigt werden, hinsichtlich der eigenen Versorgung des überlebenden Partners? Im Fokus der Tätigkeit steht die Bedürfnisklärung des potenziellen Erblassers, das heißt die Klärung der persönlichen Ziele und Prioritäten sowie die Vermeidung von Konflikten/Streit. Mittels einer sogenannten Erbfallsimulation wird dem Mandanten der eigene Erbfall vor Augen geführt. Einige sprechen daher bei der Erbfallsimulation auch vom „Probesterben“. Erst diese vollständige Simulation erlaubt einem, die richtigen Schlussfolgerungen zu ziehen und Fehler zu vermeiden. Das

ness School (EBS). Estate Planning ist ein Teil der Ruhestandsplanung und beleuchtet u.a. die wirtschaftlichen Folgen des ungeplanten Ablebens: Welche Liquidität verbleibt den Hinterbliebenen nach evtl. Zahlungen von Pflichtteilen und Steuern? Welche Details müssen bei der Planung berücksichtigt werden, hinsichtlich der eigenen Versorgung des überlebenden Partners? Im Fokus der Tätigkeit steht die Bedürfnisklärung des potenziellen Erblassers, das heißt die Klärung der persönlichen Ziele und Prioritäten sowie die Vermeidung von Konflikten/Streit. Mittels einer sogenannten Erbfallsimulation wird dem Mandanten der eigene Erbfall vor Augen geführt. Einige sprechen daher bei der Erbfallsimulation auch vom „Probesterben“. Erst diese vollständige Simulation erlaubt einem, die richtigen Schlussfolgerungen zu ziehen und Fehler zu vermeiden. Das



Christoff Spahl (Jahrgang 1963) ist seit 32 Jahren als Berater und Geschäftsführer der accaris consulting GmbH in Hamburg tätig. Er ist zertifizierter Ruhestandsplaner (FH Kaiserslautern), Estate Planner und Testamentsvollstrecker (European Business School).

Foto: accaris-consulting

50plus
die besten Jahre



Probesterben bedeutet: persönliche Ziele und Prioritäten erarbeiten, sämtliches Vermögen auflisten, gesetzliche Erbfolge oder letzten Willen berücksichtigen, wirtschaftliche Auswirkungen der Planung gemeinsam auswerten.

In nahezu allen Fällen dient die Erbfallsimulation in einem weiteren Schritt dem Rechtsanwalt und Steuerberater als Grundlage für deren Gestaltung. Der potenzielle Erblasser wird in die Lage versetzt, seinen

Erbfall zu verstehen und seine Berater erhalten die Grundlage für die individuelle Nachlassplanung. Worin liegt der Vorteil des Estate Plannings? Es gibt dem potenziellen Erblasser einen verständlichen Überblick über die Auswirkungen seines Erbfall, um rechtzeitig und richtig handeln zu können und verhindert somit unliebsame Überraschungen und Streitigkeiten, die das Lebenswerk zerstören können.

Die Erbfallsituation

www.erbenundvererben.de

Wissen, dass alles geregelt ist!



Christoff Spahl
Vermögensnachfolgeplaner
Ruhestandsplaner & Testamentsvollstrecker
Kontakt: Tel. 040 / 539 331 20 oder c.spahl@accaris.de



Anzeige

Immobilien-Markt unter Druck

Jetzt noch Höchstpreise sichern

■ (mk) Hamburg. Das Preisniveau auf dem deutschen Immobilienmarkt kannte in den vergangenen Jahren nur eine Richtung – nach oben. Nun prognostizieren die Experten des Forschungsinstituts Empirica deutlich sinkende Preise: Mittelfristig drohe ein Abschlag von 10 bis 25 Prozent. Verantwortlich dafür sei der wirtschaftliche Abschwung im Zuge der Coronakrise. Schon seit Längerem warnen Ökonomen vor einer drohenden Preiskorrektur. Angesichts der nun zu erwartenden Rezession könnte diese aber spürbar drastischer ausfallen. Wer von den deutlichen Preissteigerungen der Vergangenheit noch profitieren möchte, sollte nun rasch handeln.



Die „Senior Sales Manager“ Alexander Gehrmann und Sandra Tesch beraten Kunden in der jüngst eröffneten Niederlassung am Ratsmühlendamm 25 in Hamburg

Foto: gd

Bis zum Lebensende in der geliebten Umgebung bleiben

Eine sinnvolle Alternative zum klassischen Verkauf ist die Verrentung der Immobilie. Der Vorteil daran: Sie sichert den Verbleib in der geliebten Umgebung und sorgt gleichzeitig für zusätzliche Einnahmen. Senioren ab 70 Jahren verkaufen dabei ihre Immobilie und bekommen im Gegenzug ein Wohnrecht sowie eine Rente – beides lebenslang – mit Absicherung im Grundbuch an erster Stelle! Der

Marktführer, die Deutsche Leibrenten Grundbesitz AG, spürt auch in Folge der Corona-Krise wachsendes Interesse an der Immobilien-Rente. Die Verträge werden individuell gestaltet: Vereinbart werden können neben einer monatlichen Rente auch eine Einmalzahlung oder eine Kombination aus beidem.

Sicherheit und Flexibilität in Kombination

„Die Immobilien-Rente ist die beste und sicherste Art der Altersfinan-

zierung“, weiß Friedrich Thiele, Vorstandsvorsitzender. „Die Höhe der Rentenbezüge richtet sich nach dem Wert am Verkaufstag und wird von

einem unabhängigen Gutachter festgelegt. Am Beginn einer Krise ist es daher entscheidend, rechtzeitig zu handeln, bevor mögliche Preisrückgänge auf die Werte durchschlagen.“

Senioren werden nach dem Vertragsabschluss auch von den Lasten der Instandhaltung befreit. Die werden von der Deutsche Leibrenten Grundbesitz AG (www.deutsche-leibrenten.de) übernommen. „Mit einer Rente aus Stein haben Senioren alles richtig gemacht und wohnen weiterhin wirtschaftlich abgesichert im vertrauten Zuhause“, so Thiele.

Das gebundene Vermögen heute schon nutzen

Da die Nähe zu den Kunden besonders wichtig ist, wurde im Oktober eine Niederlassung in Hamburg eröffnet. Diese finden Sie am Ratsmühlendamm 25 in 22335 Hamburg. Lassen Sie sich dort oder in Ihrem Zuhause unverbindlich von Sandra Tesch und Alexander Gehrmann beraten.

MISSNER
Treppenlifte ab 2999,- €
Telefon: 062 01/25606190
D. Missner · 32429 Minden · An der Dorfliche 1
www.missner-treppenlifte.de

Treppenlifte
NEU ab 2.880,- €
inkl. bundesweiter Lieferung,
Montage inkl. 19 % MwSt.
auch günstige gebrauchte Kurvenlifte
☎ 05246/700 63 33 (24 h)
www.treppenlifte-ellmers.de

Wir sind für Sie da!

Wir vergeben
nur einen Termin
pro Stunde
und nehmen uns
ausschließlich Zeit für Sie.

Termin: 04163/900 43 96



über 170 m² Verkaufsfläche

Kodak LENS
BUXTEHUDE

Öffnungszeiten:
Montag-Freitag 9.30-18.00 Uhr
Samstag 10.00-14.00 Uhr
und nach terminlicher Vereinbarung
Inh. Andreas Schier Augenoptikermeister



Kostenloses Parken!

Cuxhavener Str. 181A
21614 Buxtehude
Hedendorf
Tel: 04163 900 43 96

Zu Hause bleibt es am schönsten

Mit unserer lebenslangen Immobilienrente

NEU!
Eröffnung der
Niederlassung
in Hamburg

Jetzt unverbindlich und kostenlos beraten lassen: telefonisch, online und vor Ort bei Ihnen Zuhause. Es beraten Sie Sandra Tesch und Alexander Gehrmann:

☎ 040.55 61 07 40

✉ hamburg@deutsche-leibrenten.de



Deutsche Leibrenten Grundbesitz AG
Niederlassung Hamburg
Ratsmühlendamm 25 | 22335 Hamburg



www.deutsche-leibrenten.de

Unsere nächsten Sonderseiten



„Senioren“
erscheinen
am 19. Dezember.

Viele nützliche Tipps, Tricks und Trends rund um die besten Jahre.

Sie möchten mit Ihrer Anzeige dabei sein? Dann kontaktieren Sie uns:

unter ☎ 040 70 10 17 32

c.steinert@neuerruf.de



Gemeinsamer Projektstart: Einmal spenden, doppelt Gutes tun

Spenden-Aktion von Arche und Hamburger Bücherkoffer

■ (pm) Hamburg. Leben und Lernen in Pandemie-Zeiten ist für viele Kinder schwer erträglich. Weder gibt es zuhause die nötigen digitalen Geräte, noch die nötige Ruhe oder elterliche Unterstützung. Nicht selten eskaliert die familiäre Situation. Diese Kinder werden in dem Kinder- und Jugendwerk „Die Arche“ aufgefangen, unterstützt und wertgeschätzt. Die Arche

engagiert sich für Kinder aus sozial benachteiligten Verhältnissen. An mehr als 25 Standorten in Deutschland – drei davon in Hamburg – werden Kinder und Jugendliche unterstützt, ihre Talente zu fördern, ihre Potenziale zu entdecken und sie stark für das Leben zu machen.

Viele Kinder in der Arche wachsen mehrsprachig auf. Um ihnen das Lesenlernen zu erleichtern, unter-

stützt der in Hamburg gegründete Verein coach@school hier künftig mit dem analogen Leseförderprogramm „Hamburger Bücherkoffer“. Mithilfe von mehrsprachigen Büchern können Kinder lesen, vorlesen, stöbern und die phantastische Welt der Bücher entdecken. Bis zu 50 verschiedene Sprachen finden sich in den Büchern des Leseförderprogramms.

Am Montag startet die gemein-



Das ist das mehrsprachige Bücherkoffer-Programm von coach@school e.V. Mehr als 90 Klassen und rund 2.000 Familien erreicht der Hamburger Bücherkoffer.
Foto: Willing-Holtz Fotografie

same Spenden-Aktion von Arche und dem Bücherkoffer-Programm. Ab einer Spende von 50 Euro an den Hamburger Bücherkoffer verschenkt coach@school eine Kuschel-Eule an die Arche Hamburg. Mit einer Spende an den Verein coach@school werden mehrsprachige Bücherkoffer mit Lehr- und Infomaterial finanziert, damit noch viel mehr Kinder aus bildungsfernen Familien – insbesondere in der Corona-Krise – Zugang zu Büchern und Bildung haben.

Spendenkonto Hamburger Sparkasse, IBAN: DE16 2005 0550 1009 2324 61, BIC: HASPDEH3333, Kennwort: Kuscheleule.

Kompetent: Fachleute in der Nachbarschaft

Bau

M.LADIG BAUGESCHÄFT
Bredenheider Weg 19 · 21629 Neu Wulmstorf
Tel. 040-22 60 18 36 · Fax 040-22 60 18 35
Mobil 0163-17 27 954 · m.ladig@outlook.de

- ➔ Neubau
- ➔ Maurer- & Betonarbeiten
- ➔ Altbauanierung
- ➔ An- & Umbauten
- ➔ Putzarbeiten
- ➔ Reparaturen

Baumpflege

FORSTGUT RINDENMULCH
Rehrhof HOLZHACK-SCHNITZEL KAMINHOLZ
www.rehrhof.de
Land- und Forstwirtschaft
Jürgen Vogt
Forstgut Rehrhof
21385 Rehlingen
Tel. 0 41 32 / 91 22-0
Fax: 0 41 32 / 91 22-22
Email: forstgut@rehrhof.de

Dachdecker

De Dachdecker ut Hamburg
Laffontien
Kostenlose Beratung vor Ort 040 / 822 17 89 34
Hamburger Str. 11
22083 Hamburg
www.laffontien-bau.de

- Bedachung aller Art
- Schieferarbeiten
- Bauklempnerei
- Dachinnenreinigung
- Lfm. 1,99 Euro

G. Z. Bedachungsgesellschaft mbH
Bedachungen · Fassadenbau · Bauklempnerei
Speziell Flachdachbau und Abdichtungen
FACHBETRIEB FÜR FLACHDACHBAU
TERRASSENABDICHTUNGEN · GRÜNDÄCHER
CONTAINER-SERVICE bis 3 m²
Francoper Str. 60
21147 Hamburg
Tel. 040 - 796 43 30
Fax 040 - 70 10 24 76
Funk 0172 - 95 64 954

Ihr Dachdecker am Ort
sämtliche Dachdecker- und Bauklempnerarbeiten
sowie Fassaden- und Flachdach
führt fachgerecht aus
Wir kommen auch bei kleinen Schäden
Thomas Listing
Dachdeckermeister
Rosenweide 6K, 21435 Stelle
Tel.: 0 41 74 / 65 00 35, Fax: 0 41 74 / 65 00 36

Termine frei!
Schlichting
Bedachung u. Dachsanierung
20459 Hamburg
Telefon: 040/333 73 630
• Dachinnen-Reinigung • Fassaden-Reinigung (Malerarbeiten) • Dachreinigung und Imprägnierung • Dachbeschichtung • Schornsteinverkleidung

Elektro-Installation

KERSTAN ELEKTROTECHNIK MEISTERBETRIEB
ELEKTRO
• Beratung • Planung • Installation
• Erweiterung • Prüfung • Reparatur
Thomas Kerstan, Scharlbarg 25, 21129 Hamburg
Tel.: 040 368 411 41, www.kerstan-elektrotechnik.de

Fenster

Handwerker aus Leidenschaft
• Fenster • Türen
• Rollläden • Markisen
• Innenausbau • Garagentore
• Plissees • Terrassenbau (Holz & WPC)
04181 - 99 79 561
Florian Kämpfer und Alexander Mietz GbR
Reindorfer Osterberg 93 · 21256 Jesteburg
info@mk-handwerk.de · mk-handwerk.de

Fliesenarbeiten

Lars Geffke
Umbau - Neubau - Sanierung
Fliesenleger
www.fliesen-geffke.de
info@fliesen-geffke.de
Telefon: 040-325 19 555 Fax: 040-325 19 935

Garten- und Landschaftsbau

Garten- und Landschaftsbau Dzaferi GmbH Ihr Gartenspezialist
DZAFERI GALABAU GmbH
• Baum- und Heckenschnitt
• Gartenpflege
• Stein- und Pflasterarbeiten
• Terrassen- Wege- und Zaunbau
• Winterdienst und vieles mehr
Tel.: 040 - 5354 5731
Zürnkamp 23 · 21217 Seevetal
www.galabau-dzaferi-gmbh.de

Gala Bau Goerke

• Baumfällung, Kappung u. Schnitt mit Abtransport
• Saat- und Rollrasen • Vertikutieren
• Zäune setzen • Platten- u. Verbundsteinpflaster
• unverbindliche Beratung vor Ort
Tel. 04161/74 78 20 und 0152/5385 29 49

Forstbetrieb Franz Konrad

Problemfällungen, Baumpflege, Häckseln,
Stubben fräsen, haftpflichtversichert
Telefon 0 41 83 / 39 75 oder 0160 / 47 11 777

Andreas Schmidke

Garten- und Landschaftsbau
• Rollrasen verlegen
• Gartenpflege • Pflasterarbeiten
• Heckenschnitt • Zäune aufstellen
Mobil: 0172/530 30 60
Büro: 04163/86 19 782

Gas- und Brennwerttechnik

BURGER Sanitärtechnik Bauklempnerei
• Sanitärtechnik • Heizungstechnik • Klempner
• TV-Kanaluntersuchung • Ingenieurbüro
Vogelhüttendeich 20 · 21107 Hamburg
Tel. 040/75 60 48-0 · www.ernstburger.de

Heizung • Sanitär • Klima • Solar
LENGEMANN EGGERS Notdienst 24 h
Tel. 76 61 38-0
Neuländer Kamp 2a · 21079 HH-Harburg
www.lengemann-eggert.de

RÜCKERT Heizungstechnik und Sanitär
ARNOLD RÜCKERT
HEIZUNGSTECHNIK & SANITÄR
NOTDIENST
040 75 11570

Anzeigen-beratung

(040) 70 10 17-0

Gas- und Brennwerttechnik

SCHWARZ & GRANTZ HAMBURG
Heizung Sanitär Raumluft Kälte
24 Service
- NOTDIENST rund um die Uhr -
Nartenstraße 19 · 21079 Hamburg
Tel. (040) 30 09 07-6 · Fax (040) 30 09 07 75
www.schwarz-grantz.de

Gas • Heizung • Sanitär

apei
Gas- und Sanitärtechnik
Reparaturen und Neuanlagen
MODERNE BADGESTALTUNG • UMWELTFREUNDLICHE
HEIZUNGSANLAGEN • SOLARANLAGEN
HORST APEL GMBH • CUXHAVENER STRASSE 210
TEL. 040/797 16 70 • FAX 040/797 16 797

PETER KELL
Gasheizung • Sanitär • Bäder
Tel. 79 01 79-0 · www.peterkell.de

Lenuweit Sanitär- und Heizungsinstallation
- Bäder - Gasheizung - Wasser - Spanndecken
- Planung - Reparatur - Sanierung - Kundendienst
Sandheide 30 • 21149 Hamburg
Tel. (040) 70 10 24 85 • Fax 70 10 24 86

LÜHRS & co SANITÄR, BÄDER, HEIZUNG
Badausstellung
www.luehrs-kleinbad.de
Beckedorfer Bogen 2 ■ 21218 Seevetal ■ Telefon: 040/77 37 39

RAGA GmbH
Alle Arbeiten aus einer Hand
• Heizung
• Sanitär
• Fliesen
• Wasserschadenbeseitigung
• Bauausführung
• Innenausbau
• Kellerabdichtung
• Bodenbeläge und vieles mehr ...

Glüsender Straße 96 · 21217 Seevetal
Tel. 040/768 14 10 · Mobil 0178/768 14 00
www.raga-gmbh.de

Glaserei

GLASEREI Meisterbetrieb Font Lompa
Cuxhavener Straße 356 · 21149 Hamburg
E-Mail: info@glaserei-lompa.de · Tel.: 040 7015814

DIE GLASEREI IM NORDEN
24h-NOTDIENST für den Großraum Hamburg
REPARATURGLASEREI 24 STD. NOTDIENST
FENSTERBAU GLASHANDEL GLASSCHLEIFEREI
BAUEN • WOHNEN MIT GLAS
www.rolfundweber.de
Telefon 040.742 7000

Hausgeräte-Kundendienst

HUG Elektro HUG GmbH
Lütt Enn 6 · 21149 Hamburg ☎ 7017011

Kaplun & Kluge Elektro-Installationen
☎ 040 - 77 03 37

Maler- und Tapezierarbeiten

MALERMEISTER THORSTEN HÖLING
HAMBURG-MOORBURG
www.malermeister-hoeling.de
TEL. 040/701 88 07 · 0171/2 10 58 29

JÜRGEN HÖRMANN & SOHN GMBH
Hurra, wir sind jetzt im 44. Jahr für Sie da!
Nur ein Ruf durchs Telefon – und wie der Blitz, da ist er schon.
Sämtliche Malerarbeiten
Im Neugrabener Dorf 36 · Telefon 702 37 03 · info@maler-hoermann.de

MALEREI LANGE
• Maler- und Tapezierarbeiten
• Fassadenbeschichtung – Vollwärmeschutz
• Sämtliche Bodenbelagsarbeiten
Heideweg 38a • 21629 Neu Wulmstorf • Tel. 700 61 16

Markisen • Rolläden

Rolläden Haustürvordächer Markisen
Seit 40 Jahren immer für Sie da!
HEIWIE
Birkenbruch 4 · 21147 Hamburg
Tel. 701 36 34 · Fax 702 77 25 · Mobil: 0171/776 0078
www.heiwie-markisen-rolladen.de

Dunkle Jahreszeit Einbruchzeit
Rollladen? Nickel
Matthias-Claudius-Str. 10 · 21629 Neu Wulmstorf
Telefon 7 00 45 35 · www.nickel-gmbh.info
ROLLADEN & SONNENSCHUTZ GMBH

Rotermund
• Rollläden • Markisen
• Terrassendächer
Großmoorbogen 13a · 21079 Hamburg
Tel. 040 / 764 39 89 · www.rotermund-hh.de

Multimedia

Fernseh-Peithmann
Telefon 701 79 47
21149 Hamburg
www.fernseh-peithmann.de

Schlosserei / Metallbau

P&M Lorkowski GmbH 50 Jahre Qualität sprechen für sich
Bauschlosserei • Metallbau
Balkongeländer • Ziergitter in Stahl oder Edelstahl
Fenster und Türen in Alu (WICONA)
Besuchen Sie uns im Internet
www.lorkowski-gmbh.de
oder am Rönneburger Kirchweg 14,
21079 Hamburg, Telefon 040/768 32 86

Tischlerei

INNENEINRICHTUNGEN TISCHLEREI
Fenster - Türen - Möbel
Einbruchschutz - und vieles mehr
jan stölken gmbh
Nincoper Straße 65a • 21129 Hamburg
Telefon 040/745 20 30
www.tischlerei-stoelken.de

„Das ist ganz spitzenmäßig“

Senator: 5,8 Millionen Euro für zwei Projekte im Bezirk

■ (pm) Harburg. „Wir sind super happy!“ Jörn Hansen, Geschäftsführer des Freizeitentrums Hamburg-Harburg e.V., besser bekannt als Rieckhof, wurde nicht müde, diesen Satz ein ums andere Mal zu wiederholen. Die gute Nachricht für Harburgs soziale Infrastruktur hatte am Montag der Finanzsenator Andreas Dressel (SPD) überbracht: Mit der Fördersumme von insgesamt 5,8 Millionen Euro aus dem angesichts der Corona-Krise entwickelten Hamburger Wirtschafts-stabilisierungsprogramms für den nächsten Doppelhaushalt 2021/22 soll die Realisierung zweier Maßnahmen im Bezirk Harburg angestoßen werden – für das Kulturzentrum Rieckhof und das Quartierszentrum Ohrnsweg. 1,3 Millionen gehen an den Rieckhof, 4,5 Millionen stehen für das neue Quartierszentrum Ohrnsweg zur Verfügung. Die Bezirksamtsleiterin Sophie Fredenhagen hatte entsprechende Mittel zwar beantragt, hatte aber noch bis Freitagmittag vergangener Woche keine Kenntnis davon, dass sie letztlich auch bewilligt wurden. Noch am 20. November wurde die Presse telefonisch – was ganz unüblich ist – zu einem Termin mit dem Finanzsenator am Montag eingeladen. Dort sagte Fredenhagen: „Es freut mich sehr, dass die Fördermittel aus dem HWSP die notwendige energetische Modernisierung der Glasfassade und der Fenster des Rieckhofes ermöglichen und wir den Ausbau der sozialen Infrastruktur im Süderelberaum weiter vorantreiben können.“ In der Tat: Mehr als 30 Jahre nach Fertigstellung entsprach die Gebäudehülle nicht mehr den heutigen baulichen und energetischen Standards und Anforderungen. Die Gebäu-

Barrierefreiheit, deren Anforderungen sich in den 30 Jahren grundlegend geändert haben, auf den neuesten Stand gebracht werden. Seit neuen Jahren ist Hansen am Ball, um die notwendigen Gelder locker zu machen. Jetzt hat es geklappt. Nun eröffnet sich für den Rieckhof auch die Möglichkeit, die Gruppenräume parallel zur Nutzung des großen Saales zu belegen. Diese multifunktionale Nutzung war bisher nicht möglich. Hansen: „Das ist ganz spitzenmäßig.“ Das Bürger- und Kulturzentrum Rieckhof liegt zentral im Fördergebiet des Rahmenprogramms Integrierte Stadtteilentwicklung (RISE) Harburger Innenstadt/Eißendorf-Ost. Das breite und vielfältige An-



Jörn Hansen: „Ein richtig tolles Geschenk. Ich bin begeistert. Als ich das am Freitag in den Nachrichten gehört habe, bin ich vor Freude erstmal auf den Parkstreifen gefahren.“

gebot leistet einen wichtigen Beitrag zur Lebensqualität in der Harburger Innenstadt. Durch Veranstaltungen, Kurse, Projekte und offene Angebote werden breite Be-

helfen wir dabei mit, dass Hamburg in allen Bereichen wirtschaftlich und gesellschaftlich wieder aus der Corona-Krise kommt. Dazu können auch kurzfristig wirksame und konjunkturfördernde Maßnahmen vor Ort beitragen. Wir unterstützen mit dem HWSP gesamtstädtisch relevante Maßnahmen ebenso wie auch Projekte in den Bezirken und Stadtteilen. Mit Investitionen in die Modernisierung des Rieckhofs wird ein beliebtes Zentrum in der Harburger City fit gemacht, mit dem Zuschuss für das Quartierszentrum am Ohrnsweg ein wichtiger Beitrag zur Infrastruktur in Neugraben-Fischbek geleistet – beides in Stadtteilentwicklungsgebieten, denen auch wichtige Bundesförderung zu Gute kommt. Alles in allem ein gutes Paket für Harburgs Infrastruktur!“ Mit dem Quartierszentrum Ohrnsweg im RISE-Fördergebiet Neugraben-Fischbek soll an der Schnittstelle zwischen Sandbek/Fischbek und den Neubaugebieten Fischbeker Heidbrook (NF 66) sowie dem neu entstehenden Quartier Fischbeker Reethen (NF 67) ein Ort der Begegnung für neue und alteingesessene Bürger geschaffen werden. Die Entwicklung einer generationsübergreifenden Gemeinschaftsrichtung im Stadtteil wird unterstützt, wie Dressel weiter erläuterte, „um unterschiedliche Einrichtungen und Angebote unter einem Dach zusammenzuführen. Architektonisch anspruchsvoll und energetisch durchdacht, wird das Gebäude den Anforderungen des Hamburger Klimaplanes entsprechen. Die Errichtung des Quartierszentrums Ohrnsweg ist ein Schlüsselprojekt in der RISE-Gebietsentwicklung.“ Unter anderem sollen die Elternschule, das Treffpunkt Haus Sandbek, ein neues Eltern-Kind-Zentrum sowie weitere soziale Angebote im Quartiershaus ihren Platz finden. Metin Hakverdi, SPD-Bundestagsabgeordneter für Harburg und Süderelbe, ergänzte bei dieser Gelegenheit: „Mit dem RISE-Programm werden Projekte unterstützt, die den gesellschaftlichen Zusammenhalt und die soziale Integration aller Bevölkerungsgruppen stärken. Daher setze ich mich im Bundestag dafür ein, dass dieses Programm kräftig mit Bundesmitteln unterstützt wird. Zuletzt haben wir investive Mittel für Sanierung von Sportstätten bereitgestellt. Davon konnte auch Harburg profitieren. Es ist erfreulich, dass erneut RISE-Mittel nach Süderelbe fließen. Das Quartierszentrum wird ein wichtiger Ort der Begegnung für die neuen Quartiere sein. Ich freue mich auch, dass zusätzlich Gelder zur Sanierung des Kulturzentrums Rieckhof bereitgestellt werden konnten, denn das Kulturzentrum Rieckhof ist die zentrale Kulturstätte für den Bezirk und darüber hinaus. Seit meiner Jungend bin ich ein großer Fan des Rieckhofs.“



Ohne Urkunde geht nichts. Finanzsenator Andreas Dressel überreicht sie der Bezirksamtsleiterin Sophie Fredenhagen.

dehülle soll energetisch modernisiert werden. Fenster und die Glasfassade sollen im Eingangsbereich ausgetauscht und energetisch ertüchtigt werden. 30 bis 40 Prozent der aktuellen Heizleistung können zukünftig dadurch eingespart werden. Das sei nicht allein klimapolitisch interessant, sondern auch eine große Kostenersparnis, so Hansen. Außerdem soll auch die

völkerungsschichten angesprochen und es werden vielfältige Möglichkeiten zur gesellschaftlichen Integration und Teilhabe geschaffen. Dressel: „Damit ist ein erster und wichtiger Schritt durch das Hamburger Wirtschafts- und Stabilisierungsprogramm durch die Bereitstellung von 1,3 Mio. Euro getan. Mit unserem Hamburger Wirtschaftsstabilisierungsprogramm



Vor der 36 Jahre alten Rieckhof-Glasfassade (v.l.): Andreas Dressel, Jörn Hansen, Sophie Fredenhagen und Metin Hakverdi
Fotos: pm

Weihnachtliches Winterland in den Harburg Arcaden

Weihnachtliches Einkaufserlebnis mit Abstandsregeln

■ (pm) Harburg. Auch wenn dieses Jahr alles etwas anders ist als gewohnt: In den Harburg Arcaden werden die Besucher und Kunden bis zum 24. Dezember festlich empfangen und ebenso festlich auf die weihnachtliche Zeit eingestimmt. Melanie Wittka, Senior Centermanager Harburg Arcaden: „Die Fassade der Harburg Arcaden erstrahlt mit vielen tausend Lichtern und innen erwartet die Besucher eine warmleuchtende Dekoration. Die Innendekoration wurde in den vergangenen Monaten auf neues, kupferfarbenes LED-Licht umgebaut und erstrahlt nun heller und festlicher als zuvor.“ Die glänzende Grunddekoration wird durch liebevolle Dekoinseln ergänzt, mit denen sich die Kinder auf die festliche Zeit im Winterland einstimmen. Die Erfahrung lehrt: „Egal ob beim Schneemann bauen oder beim Vorbereiten der Wunschzettel, die Kinder freuen sich auf Weihnachten“, so Wittka. Auch ein Weihnachtsschlitten als Foto-Spot kann mit Einhaltung der Abstands- und Hygieneregeln an den Adventssamstagen und auch



Melanie Wittka: Wenn es schon keinen Weihnachtsmarkt gibt, dann kann man einen „kleinen“ Weihnachtsmarkt in den Arcaden bewundern
Foto: jk

am 22./23.12. genutzt werden, um schöne Bilder für die Familie anfertigen zu lassen. Am 2. Advent verteilen der Schneemann oder ein Rentier Bastelsätze an die kleinen Centergäste. Und: Zum Weihnachtsshoping sind die Geschäfte von Montag bis Samstag bis 20 Uhr geöffnet. Am 24. und am 31. Dezember haben alle Geschäfte der Harburg Arcaden von 9 bis 14 Uhr geöffnet. Einige Shops öffnen auch bereits früher ihre Türen für die Einkäufe vor

dem großen Weihnachtsfest oder vor dem Jahreswechsel. Die jeweiligen Informationen findet man an den Shops. Melanie Wittka: „Die Harburg Arcaden wünschen den Kunden und Besuchern aus Harburg und Umgebung eine festliche Adventszeit.“ Die Geschäfte sowie gastronomischen Betriebe freuen sich auf das vorweihnachtliche Einkaufserlebnis – diesmal mit Abstandsregelung und Einhaltung der Maskenpflicht.

Auf den Punkt gebracht

Johnny Walker, auf ein Wort.

Überlegenswertes von Karin Brose

Ob Corona oder Donald Trump – egal. Beides irre! Beides ungeahnt und nie für möglich gehalten. Mancher hat ein Rezept dagegen. Aus der Whatsapp-Gruppe: „In diesen schweren Zeiten ist es wichtig, gute Freunde zu haben, die füreinander da sind. Ich möchte mich deshalb ganz besonders bei Herrn Dr. Riesling, Prof. Dr. Veltner und Fürst Metternich bedanken. Auch Baron von Merlot und die Gräfin von Müller-Thurgau möchte ich erwähnen. Vergessen will ich ebenfalls meine italienischen Freunde, Signore Prosecco und Signora Barolo nicht. In besonderen Momenten stehen mir auch Giovanni Aperol und seine Gattin, Comtessa di Nero Davola zur Seite. Meine intimen Freunde Ivan Wodka und Pierre Cognac sowie Jack Daniels und Johnny Walker sind in dunklen Stunden zur Stelle. Ergänzen muss ich die Damen vom Fitnesscenter Ritter Sport, den italienischen Trainer Giotto und seinen Kollegen Monsieur Roche. Die ungarische Personal-Trainerin Hanuta und ihre Freundin Milka sorgen immer dafür, dass ich fit bin und meine Figur in Form bleibt. Ich kann dem nur zustimmen und sage ‚Merci à tous mes amis, merci beaucoup!‘ Ohne euch alle würde mir die Zeit jetzt doch lang werden, wo die Massagepraxis und die Yogaschule geschlossen sind, wo die Restaurants, wenn überhaupt, nur Essen außer Haus liefern, die Kinos und Theater verrammelt sind, Konzerte ausschließlich übers Radio oder online ausgestrahlt werden.“ Nächstes Wochenende werden wir zu viert bei uns zu Hause kochen. Vielleicht machen wir zuvor in Daunenhaut, mit Handschuh und Mütze auf der Terrasse gemeinsam ein wenig Yoga. Selbstverständlich werden wir unsere

Karin Brose
Foto: priv.

Atemmasken tragen. Was mir ein wenig Sorgen bereitet, ist mein nächstes Gesundheits-Checkup. Wie soll ein Langzeit-EKG mit Atemmaske zu realistischen Werten führen? Schon die zwei Treppen rauf in die Praxis mit der Maske vor der Nase lassen mich auf jedem Treppenausschritt japsen wie ein Fisch auf dem Trocknen. Meine Freundin Lizzi hat sich entschlossen, all diesem jetzt zu entfliehen. Sie hat eine Kreuzfahrt um die Kanaren gebucht. Viel Wasser, wenig Land. Und es ist Tornadozeit! Kommt für mich nicht in Frage. Viele von uns schalten jetzt täglich öfter als sonst das TV oder das Internet ein. Und? Überraschung! Es erwarten dich dort zuverlässig zwei Themen. Wenn es nicht um Corona geht, geht es um Donald Trump und beide machen mich echt wütend, denn beide sind daneben! Man fragt sich, was gefährlicher ist, undisziplinierte Mitmenschen, die gegen Corona demonstrieren und der Pandemie noch Vorschub leisten oder ein US-Präsident neben der Spur. Ich glaube, ich setze mich jetzt in meinen alten Ohren-Sessel auf ein Wort mit Johnny Walker.

WER GIBT UNS EIN neues Zuhause?

Art: Chinchilla
Die unzertrennlichen Chinchillas Roberto & Ruby haben sich bei uns gesucht und gefunden, denn sie teilen das gleiche Schicksal: Sie wurden bei uns abgegeben, nachdem jeweils ihr Partner verstorben war. Die beiden möchten nun zusammenbleiben und gemeinsam in ein liebevolles Für-Immer-Zuhause umziehen. Wie alle Chinchillas sind Roberto & Ruby nachtaktiv – und Beobachtungstiere. Den Kontakt zu Zweibeinern meiden sie, flauschige Pärchen eher – die zwei sind sich selbst genug.

Joe Zwergkaninchen
Der liebe Joe wurde im Herbst in unsere Obhut gegeben. Er kam aus schlechter Haltung, wurde nur drinnen und ohne artgleichen Kumpel gehalten – nun suchen wir ein liebevolles, artgemäßes Zuhause für den kleinen Kerl mit den großen Ohren. Obwohl Joe bisher nur das Leben in der Wohnung kennt, ist es während der wärmeren Monate sicher möglich, ihn an die reine Außenhaltung zu gewöhnen. Täglicher Freilauf und genug Platz zum Rummhoppeln sollten so oder so gegeben sein. Ein weiteres Muss für Joes zukünftiges Zuhause ist ein Kaninchenkumpel. Wie alle unserer Kaninchen, vermitteln wir auch Joe nur zu oder mit einer Art Artgenossin.

HAMBURGER TIERSCHUTZVEREIN
VON 1841 E. V.

Bei Interesse: Rückfragen an den Hamburger Tierschutzverein unter (040) 2 111 06-6

Mit Teamplay zum zweiten Sieg: Alle elf eingesetzten Spieler punkten

Towers setzen über 40 Minuten ihren Gameplan um

■ (pm) **Wilhelmsburg.** Erstmals seit Beginn der Saisonvorbereitung hatte Head Coach Pedro Calles am Sonntag im Auswärtsspiel gegen s.Oliver Würzburg alle Spieler – mit Ausnahme des Langzeitverletzten Hendrik Drescher – zusammen. Eigentlich: Denn kurz vor dem Start entschied sich das Hamburger Coaching-Trio gegen einen Einsatz von Justus Hollatz, der wegen einer Verletzung aus dem letzten Einsatz für den SC Rist Wedel unter der Woche nur eingeschränkt trainieren konnte. Spielfrei stand anscheinend auch auf dem Plan der Würzburger Hallentechnik, die zunächst für eine ordentliche Verzögerung des Spielstarts sorgte. Doch nachdem die Hamburger die kalt gewordenen Glieder wieder in Bewegung gebracht hatten, setzten sie einen 10:0-Lauf der ersten Würzburger Führung entgegen. Auch wenn im Angriff zunächst nicht alles gelingen sollte, ließen die Hamburger in der Verteidigung nur wenig zu und beendeten mit einer knappen 14:13-Führung die ersten zehn Minuten. Während die Defense wei-

terhin für Würzburger Kopfzerbrechen sorgte, kam nun Bewegung in den Towers-Angriff. Insgesamt acht Ballgewinne vor der Halbzeitpause sorgten für zahlreiche Gelegenheiten im Abschluss und viele Punkte im Hamburger Spiel. Folgerichtig ging der zweite Abschnitt (32:18) deutlich an das Team von Pedro Calles, dass sich mit 46:31 in die Kabine verabschiedete. Von Pause konnte im Spiel der Hamburg Towers nach dem Seitenwechsel aber keine Rede sein. Aus einer starken Defensive heraus drückten die Towers, angeführt von Spielmacher TJ Shorts, weiter aufs Tempo. Bryce Taylor, der über 18 Minuten auf dem Feld stand und immer wieder als verbaler Leader in Aktion trat, markierte unbedrängt die 70:46-Führung zum Viertelende nach dreißig Minuten. Nachdem Maik Kotsar durch zwei Freiwürfe kurzzeitig am 30-Punkte-Vorsprung gekratzt hatte, flachte das Energielevel beiderseits ab. Stellvertretend für die überzeugende Teamleistung sorgte Osaro Jürgen Rich mit zwei Freiwürfen nicht nur für den Endstand,



Pedro Calles: Zum Abheben gibt es nach zwei Siegen aus zwei Spielen keinen Grund
Foto: pm

sondern trug sich auch als letzter aller Towers-Akteure in die Scorerliste ein. Endstand: 90:61. Nach dem Schlusspfiff stellte Pedro Calles fest: „Der Sieg gehört meinen Spielern, sie haben den Gameplan über die vollen 40 Minuten sehr erfolgreich umgesetzt. Aber

wir dürfen jetzt nicht abheben. Wir müssen weiter arbeiten, um uns auf beiden Seiten des Feldes zu verbessern. Ich hätte bis hierhin gern schon mehr Pflichtspiele absolviert. Wir versuchen, den Fokus zu behalten und unseren Wettkampfrhythmus zu finden.“

Advent unter dem Glockenturm

■ (pm) **Heimfeld.** Am Sonntag ist der erste Advent. Die St. Petrus-Kirchengemeinde Heimfeld, Haakestraße 100c, feiert an diesem Tag zwei Gottesdienste: um 10 und um 12 Uhr. Dazwischen spielt der Posaunenchor draußen vor der Tür Adventslieder, die die Gottesdienstbesucher mitsingen können. Inhaltlich geht es um Türen, die geöffnet werden oder geschlossen bleiben, und ein kleines Rätequiz um Heimfelder Haustüren gibt es auch. „Kommen Sie also und stimmen Sie sich mit uns ein auf diese neue und andere Adventszeit“, so Pastor Christoph Borger. Jeweils am Mittwoch zwischen den Adventssonntagen besteht die Möglichkeit, unter dem Glockenturm ab 18.30 Uhr zusammenzukommen, um Geschichten zu hören und zwei Adventslieder zu singen: Borger: „Zwanzig Minuten Gemeinschaft in dieser seltsamen Zeit“. Am Heiligen Abend wird es drei Gottesdienste – draußen im Innenhof – geben: ab 14 Uhr/15.30 Uhr/17 Uhr. Die Mitternachtsmesse fällt in diesem Jahr aus.

Startschuss für den Johanniter-Weihnachtstrucker

Kontaktlose Paketabgabe

■ (pm) **Harburg.** Am 23. November ist der Startschuss für die Johanniter-Weihnachtstrucker-Aktion 2020 gefallen. Die Hilfsorganisation bittet auch in diesem Jahr wieder Privatpersonen, Firmen, Schulen, Kindergärten und Vereine, Hilfspakete mit Grundnahrungsmitteln, Hygieneartikeln und einem kleinen Kinderspielzeug zu spenden. Der Paketinhalt hilft dort, wo es häufig am Nötigsten fehlt: bei notleidenden Kindern, Familien und alten Menschen in Albanien,

den Empfängerländern zusammen. Auf der Internetseite www.weihnachtstrucker-spenden.de kann jeder ein Päckchen – oder auch zwei und mehr – packen. Bis zum 24. Dezember besteht hier die Möglichkeit, den Johanniter-Weihnachtstrucker zu unterstützen. Es ist wichtig, sich auch in diesen Jahr an die Packliste zu halten, damit keine Probleme am Zoll entstehen und die Menschen möglichst gleichwertige Pakete erhalten. Wer möchte, kann eine Karte mit einem



Die Johanniter-Weihnachtstrucker bringen ein wenig Hoffnung in die ärmsten Regionen Europas (Archivfoto)
Foto: Johanniter

Bosnien, Nord- und Zentral-Rumänien, der Ukraine und Bulgarien. Die Pakete können bis zum 11. Dezember wochentags von 9 bis 15 Uhr kontaktlos abgegeben werden bei den Johannitern im Landkreis Harburg, zum Beispiel in Meckelfeld (Am Blöcken 14), in Buchholz (Rütgersstraße 3) oder im Gesundheitszentrum Salzhäusen (Bahnhofstraße 5). In allen Sammelstellen gibt es auch stabile, große Kartons, die kostenlos abgeholt werden können. In dieser Situation wollen die Johanniter mit dem Weihnachtstrucker ein klares Signal der Verlässlichkeit und Solidarität setzen: gegenüber den Partnern in den Zielregionen sowie den Empfängerinnen und Empfängern der Pakete. Neben dem klassischen Päckchenpacken gibt es in diesem Jahr zusätzlich die Möglichkeit, „virtuelle Päckchen“ zu packen: durch Geldspenden, die Teile des Inhalts oder ein komplettes Paket finanzieren. Die eigentlichen Pakete stellen dann die bewährten Partner in

persönlichen Weihnachtsgruß beilegen. Packliste für die Weihnachtstrucker-Päckchen: 1 Geschenk für Kinder (Malbuch oder -block, Malstifte), 2 kg Zucker, 3 kg Mehl, 1 kg Reis, 1 kg Nudeln, 2 Liter Speiseöl in Plastikflaschen, 3 Packungen Multivitamin-Brausetabletten, 3 Packungen Kekse, 5 Tafeln Schokolade, 500 g Kakaopulver, 2 Duschgel, 1 Handcreme, 2 Zahnbürsten und 2 Tuben Zahnpasta. Nicht nur mit Päckchen, auch mit Spenden können Hilfswillige den Weihnachtstruckern unter die Arme greifen und den Transport der Pakete oder die Koordination des Projektes unterstützen. Spenden sind möglich unter www.johanniter.de/weihnachtstrucker, an den jeweiligen Abgabestellen oder direkt über folgendes Konto: Johanniter-Unfall-Hilfe e.V.; IBAN: DE89 3702 0500 0004 3030 02; BIC: BFSWDE33XXX; Stichwort: Weihnachtstrucker. Weitere Informationen zur Aktion sowie zu Spendenmöglichkeiten: www.johanniter.de/weihnachtstrucker.

DER IMMOBILIENMARKT

Immobilien-Kompetenz bekommt einen neuen Namen. Aus Jeanette Böhm Immobilien wird TEAMNORD Immobilien GmbH.

IN WINSSEN ENTSTEHT UNSER NEUER STANDORT.

TEAMNORD IMMOBILIEN

TEAMNORD Immobilien GmbH · www.teamnord.immo
Lüneburger Straße 14 · 21423 Winsen (Luhe)
Tel.: 0417189086-0 · kontakt@teamnord.immo

MAKLER AUS LEIDENSCHAFT!

Anzeigenberatung

(040) 70 10 17-0 | info@neuerruf.de

Eigenheim ist einfach.

040 76691-7666

Immobilien Sparkasse Harburg-Buxtehude

HEIMFELD | 720.000 € EINFAMILIENHAUS
Repräsentatives Ambiente mit Ausbaupotenzial
Ca. 137 m² Wfl., 742 m² Grdst., ca. 147 m² Nfl., 3 Zi., Bj.: 1964, EBK, TLB, Badew., DU, 2. Bad, Keller, Terr., 1 Garage, sep. WC, beheizter Wintergarten, gärtnerisch angel. Außenanlagen.
Bed.-Ausw.: 170,50 kWh/(m²·a), Öl-Hzg.

HEIMFELD | 720.000 € EINFAMILIENHAUS
Repräsentatives Ambiente mit Ausbaupotenzial
Ca. 137 m² Wfl., 742 m² Grdst., ca. 147 m² Nfl., 3 Zi., Bj.: 1964, EBK, TLB, Badew., DU, 2. Bad, Keller, Terr., 1 Garage, sep. WC, beheizter Wintergarten, gärtnerisch angel. Außenanlagen.
Bed.-Ausw.: 170,50 kWh/(m²·a), Öl-Hzg.

HOLLENSTEDT | 238.000 € MAISONNETTEWOHNUNG
Raumwunder auf zwei Ebenen! Nähe Tostedt!
DG, ca. 84,80 m² Wfl., ca. 22 m² Nfl., 5 Zi., Bj.: 1995, EBK, Badew., Kamin, wohnl. ausgeb. Spitzboden ca. 22 m², tlw. A-Rollläden, eigener Gartenanteil, Gartenhaus, 1 Carport, 1 Stellplatz. Wohngeld: 130 €/Monat. Verbr.-Ausw.: 50 kWh/(m²·a), Gas-Hzg.

TOPPENSTEDT | 439.000 € EINFAMILIENHAUS
Ihr neues Zuhause in erstklassiger Wohnlage!
Ca. 125 m² Wfl., ca. 750 m² Grdst., 4 Zi., Bj.: 2002, TLB, Badew., DU, Gäste-WC, Kamin, tlw. überd. Süd-West-Terr., D-Carport. Verbr.-Ausw.: 110 kWh/(m²·a), Gas-Hzg., WW enth.

BRAMFELD | 273.000 € REIHENMITTALHAUS
Charmantes Eigenheim mit sonnigem Garten!
Ca. 71 m² Wfl., ca. 199 m² Grdst., ca. 34 m² Nfl., 2,5 Zi., Bj.: 1961, Badew. Terr., Keller mit A-Zugang, Außenrollläden, elektr. Markise, Wohngeld: 310 €/Monat. Verbr.-Ausw.: 223 kWh/(m²·a), Gas-Hzg.

Verkauft

Sauberkeit und Hygiene sind für ein gesundes Leben unerlässlich!

OTH trägt zur Corona-Eindämmung bei

■ (ein) **Jesteburg.** Die Teppichwäscherei der Orient Kunst Galerie Jesteburg trägt zur Corona-Eindämmung bei. „Wir als Teppichwäscherei tragen erheblich dazu bei, die Ausbreitung von COVID-19 einzudämmen. Unserer Bundesregierung ist es sehr wichtig, dass Textilreinigungen und Wäschereien geöffnet bleiben. Unsere Wäscherei-Betrieb ist weiterhin geöffnet, um Ihre Teppiche hygienisch sauber und desinfiziert aufzubereiten. Unser Hol- und Bring-Lieferservice schützt unsere Fahrer und unsere Kunden“, erklärt der Orientteppich-Sachverständige Mehrdad Rakhshan. Und so geht es: „Zur Abholung stellen Sie Ihren Auftrag einfach vor die Tür. Bei Rücklieferung klingelt unser Fahrer und legt auf Wunsch alles hygienisch verpackt (in Folie) vor der Türe ab. Unser Fahrer war-



„Wir als Teppichwäscherei tragen erheblich dazu bei, die Ausbreitung von COVID-19 einzudämmen“, sagt Mehrdad Rakhshan
Foto: OTH

tet, bis alles reingeholt wurde. Bezahlen können Sie bargeldlos mit unserer Müden-Abo-Karte oder per Rechnung. Sauberkeit und Hygiene sind unerlässlich“, betont Mehrdad Rakhshan. Folgende Teppiche werden laut Mehrdad Rakhshan gereinigt: „1. Teppiche, die Sie auf den Boden legen; 2. Handgeknüpfte Teppiche, Kelim, handgewebte Teppiche; 3. Wandteppiche, Fußmatten; 4. Teppich, Felle; 5. Plüsch- und Webkissen. Eine hygienische Teppich-Wäsche und Desinfektionen lässt Ihren Teppich länger leben.“ Die Reinigung wirkt gegen alle Viren, gegen vegetative Bakterien und gegen Pilze (z. B. Schimmelpilze), sagt Mehrdad Rakhshan. Kontaktloser Hol- und Lieferservice info@m-rakhshan.de, www.m-rakhshan.de oder unter Tel. 04183 7788940

Asklepios Klinikum Harburg: Recycling-Projekt für Medizinprodukte

Einmalprodukte in den Kreislauf zurückführen

■ (pm) **Harburg.** Deutschlands Krankenhäuser produzieren jedes Jahr 1,2 Millionen Tonnen Abfall – darunter 8.000 Tonnen Einweginstrumente. Ein gemeinsames Recyclingprojekt des Asklepios Klinikums Harburg und Ethicon, ein Geschäftsbereich von Johnson & Johnson, hat nun das Ziel, die Abfallmenge insbesondere im OP-Bereich deutlich zu reduzieren. Ab sofort sammeln die OP-Teams am Asklepios Klinikum Harburg Einmalinstrumente, die anschließend vom Entsorgungsunternehmen Remondis fachgerecht recycelt und in den Materialkreislauf zurückgeführt werden.

„Wir verwenden in unserer Klinik hochtechnisierte High-End-Geräte, die wir aus hygienischen Gründen nach einmaligem Gebrauch entsorgen müssen. Dass es dafür keine umweltfreundliche Wiederverwertungsmöglichkeit gab, ist für uns nicht nachvollziehbar. Wir freuen uns deswegen, dass wir zusammen mit Ethicon dem Hamburger Recycling-Software Start-Up Resourcify und Remondis ein Projekt starten, das für mehr Nachhaltigkeit und Klimaschutz in Krankenhäusern sorgen wird“, erklärt Dr. Stefan Meierling, Chefarzt der Thoraxchirurgie und Mit-Initiator der Aktion im Asklepios Klinikum Harburg.

In dem Harburger Pilotprojekt wird ein digital unterstütztes Rücknahmesystem für recyclingfähige Ethicon Endocutter und Circular Stapler im OP getestet. Diese Klammernahtinstrumente helfen den Chirurgen, etwa in der Schlüssellochchirurgie, eine sichere Entfernung oder Verbindung von Geweben und Organen durchzuführen. Ethicon hat – gemeinsam mit Remondis, einem deutschen Unternehmen für Recycling und Spezialisten für die Entsorgung medizinischer Abfälle, sowie dem Start-Up Resourcify – das System entwickelt.

Ab sofort werden die Instrumente

nach Gebrauch im OP desinfiziert und gesondert gesammelt. Remondis holt dann die Behälter regelmäßig ab, die Geräte werden in ihren Anlagen sterilisiert, zerlegt und dann dem Recycling zugeführt. Allein in Harburg können durch das Projekt laut Resourcify etwa 2500 kg CO₂ jährlich eingespart werden. Ein besonderer Fokus liegt bei dem Projekt außerdem darauf, dass

jekts sind die beteiligten Mitarbeiter in der Klinik. Unter dem Motto „Gemeinsam für eine Welt ohne Abfall“ haben die Experten von Resourcify die Teams im OP geschult. Parallel wird der Recyclingprozess durch eine App begleitet, die Resourcify entwickelt hat. So können Umsetzung und Erfolge direkt nachvollzogen werden, etwa in monatlichen Auswertungen. Das

bestätigt auch Chefarzt Dr. Meierling: „Besonders dankbar bin ich unseren OP-Teams: Bei der ersten Vorstellung waren alle begeistert – auch, wenn das Projekt für die Kollegen zunächst mit Umstellung und Mehrarbeit verbunden ist. Das ist ein erster Erfolg, der neben den engagierten Projektbeteiligten auch der Umweltbehörde der Stadt Hamburg zu verdanken ist.“



Wolfgang Tröbs, VP & General Manager Ethicon Germany, Chefarzt Dr. Stefan Meierling und Gary Lewis, CEO Resourcify Foto: Torben Röhrich

das Recycling in Deutschland stattfindet und somit auch nur geringe CO₂-Emissionen bei dem Transport anfallen. Die Produkte werden momentan in den meisten Kliniken nach Gebrauch entsorgt und thermisch verwertet, wobei nicht nur Kosten für die Kliniken entstehen, sondern auch CO₂-Emissionen und darüber hinaus wertvolle Rohstoffe verloren gehen. Ziel des Projektes ist es, diese Abfälle mehr als zu 80 Prozent zu recyceln und in den Wertstoffkreislauf zurückzuführen. Wesentlich für den Erfolg des Pro-

Wir klatschen nicht nur, wir sagen persönlich „Danke“

FrauenUnion besuchte Lavendel Apotheke

■ (pm) **Eißendorf.** Die Vorsitzende der FrauenUnion (FU), Frau Dr. med. Angelika Heege, ließ es sich nicht nehmen, zusammen mit der CDU-Bezirksabgeordneten Dr. Antje Jaeger dem Team der Lavendel Apotheke in Eißendorf einen Korb voller „Goldstücke“ zu überreichen. Angelika Heege: „Wir, die Frauen der CDU, danken hiermit eigentlich allen Frauen, die in dieser schweren Zeit ihren Mann stehen. Sie sind wie Schutzengel für uns! Ich schätze besonders Ihre Geduld, mit der Sie alles erklären, z.B.: „Wie teile ich eine Pille?“ oder „Wie wende ich einen Inhalator an? Sie sind die „Sterne“ von Eißendorf. Sie haben mich immer wieder aufgerichtet bei schwe-

ren Erkrankungen; und natürlich haben Sie ein exzellentes Fachwissen!“

Dr. Heege, die selbst Jahrzehnte am Gesundheitsamt Harburg für Eltern beratend tätig war und Kinder und Jugendliche untersuchte, richtete abschließend noch den dringlichen Appell an alle, immer dort, wo es nötig ist, den richtigen Abstand zu halten und den Mund- und Nasenschutz zu tragen. Sie fügte hinzu: „Wichtig ist auch, nicht den Humor zu verlieren: So trage ich selbst z.B. einen liebevoll gestalteten M-N-Schutz aus der Winter- und Weihnachtskollektion, die in der „Lavendel Apotheke“ von einer Freundin der Inhaberin genäht und gestaltet wird.“



Dr. Angelika Heege (2. v.l) und Dr. Antje Jäger (re.) überreichten den Präsentkorb Foto: FU

Chris Baudy, rezertifizierter Bildungspartner

Auszeichnung für Kommunikationsarbeit

■ (pm) **Harburg.** „Nachhaltig und Norddeutsch (NUN) – Mit Bildung Zukunft sichern“ ist das Motto des Qualitätsentwicklungs- und Zertifizierungsprogramms für außerschulische Lehrtätige, das ihren Lernern Fähigkeiten und Fertigkeiten an die Hand geben, die wichtig für eine zukunfts-gerechte Gestaltung unserer Lebenswelt sind. Es geht um „Bildung für nachhaltige Entwicklung“ (BNE). Dieses Bildungskonzept verknüpft klassische Umweltbildung und Soziale Gerechtigkeit miteinander.

Dr. Chris Baudy, freier Journalist, Bildungsautor und Mitglied der Lenkungsgruppe von HARBURG21, ist einer von ihnen. Bereits 2015 hatte Baudy zum ersten Mal das NUN-Zertifikat vom Umweltsenator Jens Kerstan erhalten. 2020 war es wieder so weit. Bislang bleibt Baudy der einzige NUN-Zertifizierte im Bezirk Harburg und freut sich auf weitere, vielfältige Bildungsabenteuer. Träger des Zertifizierungsverfahrens ist die Behörde für Umwelt, Klima, Energie und Agrarwirtschaft (BUKEA).

Etwas Gutes tun

Aktion zu Gunsten von Arche Harburg

■ (pm) **Harburg.** Tolle Hamburg-Artikel kaufen und etwas Gutes tun! Das ist die Aktion, die die Firma Cargo Seal in der Adventszeit für die Arche Harburg initiiert. Verschiedene Hamburg Skyline-Produkte werden im Pop-Up Store im Phoenix-Center und in der Harburg Info angeboten. Das Citymanagement freut sich sehr, diese Aktion unterstützen zu können. Von Kugelschreibern über Tassen, Mousepads, Schlüsselanhänger, Flaschenöffner bis hin zu Müslischalen. Für jeden Hamburg-Bekannter ist was

dabei. Zusammen als Serie fürs Frühstück oder Thermobecher to go sind die Artikel einzeln oder als Set auch ein großartiges Geschenk für den Nikolausstiefel oder zu Weihnachten. Ab sofort können die in blauen Farben gehaltenen Hamburg-Produkte in der Harburg Info in der Hölertwiete 6 und im Pop-up Store im Phoenix-Center erworben werden. Der Erlös dieses Verkaufs geht direkt an die Arche Harburg, die seit August 2020 im Phoenix-Viertel, jede Woche viermal ihre Türen öffnet.

DER STELLENMARKT

Bauleiter m/w/d

für die Region Landkreis Harburg/Hamburg gesucht.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen motivierten Mitarbeiter. Fachkenntnisse im Bereich schlüsselfertiges Bauen werden vorausgesetzt.

Weitere Infos unter:
039033-97921
oder info@habak-bau.de

Habak GmbH
Wistedt 16a
29410 Salzwedel/OT Wistedt
Zweigstelle 21271 Hanstedt



Anzeigenberatung

☎ (040) 70 10 17-0

info@neuerruf.de

Qualifizierungsmaßnahme

für Rechtsanwaltsfachangestellte. Einstieg jederzeit möglich. Schulung im RVG, FamFG, FamGKG, Erkenntnis- und Zwangsvollstreckungsverfahren. Förderung über Bildungsgutschein möglich. Info unter: 040-614 651 o. 0173-614 06 49 bzw. www.refa-us.de

Bildungsträger G. Rußmeyer-Kruse

Notarfachangestellte (m/w/d)

mit Berufserfahrung auf Teilzeitbasis, ggf. auch Vollzeit, per sofort gesucht. Arbeitszeit und Vergütung nach Absprache!

Bewerbungen bitte an:

Rechtsanwalt und Notar Edgar Vollbrecht
Am Krummen Deich 26 · 21423 Winsen/Luhe
Telefon: 0 41 71 / 7 88 53 97 · www.kanzlei-vollbrecht.de

Wir suchen Sie!

Wir sind ein erfolgreiches, mittelständisches Bauunternehmen mit 160 Mitarbeitern im Herzen der Lüneburger Heide und suchen zur Verstärkung unseres Teams in Behringen einen erfahrenen



Stahlbetonbauer (m/w/d)

Wir bieten

- geregelte Arbeitszeiten
- gut dotierten Dauerarbeitsplatz
- modernes und innovatives Arbeitsumfeld
- kollegiales und freundliches Arbeitsklima
- sehr gute Sozialleistungen und Fortbildungsmaßnahmen

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:

i-Bau Behringen GmbH · z. Hd. Herrn Benda
Heidkamp 1 · 29646 Bispingen · oder per E-Mail an: t.benda@i-bau.de

Evangelische tagestätten
Mit Gott groß werden.

Erzieher/in im Elementarbereich gesucht

Die Ev.-Luth. Kindertagesstätte der Erlösergemeinde Vahrendorf sucht zum 01.12. eine/n Erzieher/in im Elementarbereich mit 38,5 Wochenstunden. Bei uns wird der liebevolle Umgang mit den Kindern und die Erziehungspartnerschaft mit den Eltern groß geschrieben.

Wir sind kreativ, offen und herzlich und bieten:

- Die Integration in ein erfahrenes, kompetentes und engagiertes Team,
- Aufgeschlossene und fröhliche Kinder,
- Strukturierte Arbeitsbereiche und Abläufe und
- Raum, die eigenen kreativen Fähigkeiten ins Team einzubringen.
- Umfangreiche und qualifizierte Fort- und Weiterbildungen sowie Vergütung nach dem Kirchlichen Arbeitnehmerinnen Tarifvertrag (KAT) mit zusätzlicher Altersversorgung.

Wir wünschen uns:

- Eine wertschätzende und unterstützende Haltung
- Teamfähigkeit, kreatives, gemeinsames Handeln und innovatives Denken
- Offene und kooperative Haltung in der Zusammenarbeit mit den Eltern
- Zugehörigkeit in der evangelischen Kirche bzw. Mitgliedschaft in der ACK

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung gern auch per E-Mail an die Leiterin Anke Jost kiga.vahrendorf@hamburg.de oder rufen Sie an: 04108/8880, **Kindertagesstätte Vahrendorf, Ehestorfer Str. 27, Ev.-Luth. Erlösergemeinde 21224 Rosengarten**

Wir suchen Sie!

Wir sind ein erfolgreiches, mittelständisches Bauunternehmen mit 160 Mitarbeitern im Herzen der Lüneburger Heide und suchen zur Verstärkung unseres Teams in Behringen einen erfahrenen



Bauingenieur (m/w/d) (FH/TU/TH) als Bauleiter im Tief- und Straßenbau

Ihre Arbeitsschwerpunkte werden in der selbstständigen und eigenverantwortlichen Abwicklung von anspruchsvollen Bauprojekten im gesamten norddeutschen Raum unter Berücksichtigung der Kosten-, Qualitäts- und Terminvorgaben liegen. Idealerweise haben Sie bereits in entsprechender Funktion in einem Bauunternehmen gearbeitet und Erfahrungen gesammelt. Aber auch als junge/r Bauingenieur/in mit Freude am Umgang mit moderner EDV und der Fähigkeit auch bei größeren Herausforderungen nicht die Übersicht zu verlieren, erhalten Sie bei uns eine Chance.

Wir bieten:

- geregelte Arbeitszeiten
- einen gut dotierten Dauerarbeitsplatz
- ein modernes und innovatives Arbeitsumfeld
- ein kollegiales und freundliches Arbeitsklima
- Schulungen und Fortbildungsmaßnahmen

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:

i-Bau Behringen GmbH · z. Hd. Herrn Benda
Heidkamp 1 · 29646 Bispingen · oder per E-Mail an: t.benda@i-bau.de

Umschulung zum Lokführer in Harburg

Am 7. 1. startet die **Lokführer-Fachschule Hamburg** ihre erste Klasse in der Paul-Gerhardt-Straße 16. In 12 Monaten – 8 Monate Theorie, 4 Monate Praxis – werden Arbeitssuchende, finanziert durch die Arbeitsagenturen, zu Triebfahrzeugführern im Güterverkehr qualifiziert. Anschließend wartet ein unbefristeter Arbeitsvertrag bei einem Partnerunternehmen. Bei einer Klassengröße von maximal 12 Teilnehmern liegt der Fokus auf individueller Betreuung. Der Unterricht erfolgt durch einen erfahrenen Eisenbahnbetriebsleiter. Auch ältere Teilnehmer sind herzlich willkommen. Weitere Informationen gibt es unter **www.lokfuehrer-fachschule.de** oder **01637490154**



DER KLEINANZEIGENMARKT

IN TEILEN UNSERER AKTUELLEN AUSGABE
FINDEN SIE FOLGENDE BEILAGEN:

Möchten auch Sie
Ihre Beilage über uns verteilen?
Tel.: (040) 70 10 17-0

Ankauf

Kaufe - unkompliziert, kompetent u. fair. Näh- u. Schreibmaschinen, Gold- u. Silberschmuck (a. defekt), Münzen, Bernstein, Porzellan, Ölgemälde, Pelze, Wandteller, Schallplatten, Garderobe, Puppen, Gobelins, Bücher, Zahngold (a. m. Zähnen), Tafelbesteck, Military u.v.m. Bitte alles anbieten! Seriöse Abwicklung u. sofortige Barzahlung!
HH Tel. 0177 / 272 30 48

Anzeigenberatung
(040) 70 10 17-0

Professioneller Telefonservice

Polizistin (39)

Stöhnt laut & braucht es!

RUF AN! JETZT!

0900-501 060 133*

TEL SEX NT a.d. deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich a.d. deutsch Mobilfunk)

NEU! Ruf an

HEIßTELESEX KONTAKTE

0900-582 155 485*

TEL SEX NT a.d. deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich a.d. deutsch Mobilfunk)

SCHARFE 60+

Wir wollen auch Spaß!

HOT!

RUF AN!

0900-501 010 620*

TEL SEX NT a.d. deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich a.d. deutsch Mobilfunk)

BEIL!

Ich bin mollig und sehr wild

Wähle jetzt:

RUF AN!

0900-582 155 487*

TEL SEX NT a.d. deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich a.d. deutsch Mobilfunk)

HOT

2 Transen 1 Anruf

Auskunftsvermittlung

Wähle: 11826*

frage nach: TRANSEN

RUF JETZT AN! GEIL!

TEL SEX NT a.d. deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich a.d. deutsch Mobilfunk)

SCHÜCHTERN & GEIL!

NEU!

0900-501 060 130*

RUF AN!

TEL SEX NT a.d. deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich a.d. deutsch Mobilfunk)

OMI NACKT

Mein Höschen ist ganz feucht

RUF AN!

0900-501 060 132*

RUF AN!

TEL SEX NT a.d. deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich a.d. deutsch Mobilfunk)

NOTGEILE LEHRERIN

Schul-Fantasien ausleben

0900-582 155 489*

TEL SEX NT a.d. deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich a.d. deutsch Mobilfunk)

UNTREUE EHEFRAUEN

lieben die Abwechslung

RUF JETZT AN!

0900-501 060 131*

TEL SEX NT a.d. deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich a.d. deutsch Mobilfunk)

24Std. Tel.Sex-Genuss

für nur 0.99cent* am Tag

Wähle: RUF JETZT AN!

01805-225025*

um den heißen Spaß zu starten

GEIL! NEU! GEIL!

1 bis 4 Minuten eine Vorwahl über 9,99€ ab 10 Tage 7,91€ u. 14 Tage 6,91€ u. 30 Tage 5,91€

TEL SEX NT a.d. deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich a.d. deutsch Mobilfunk)

HOT!

FRAUEN SUCHEN

ausgiebigen Spaß, mit Dir!

MELD DICH:

0900-582 155 488*

TEL SEX NT a.d. deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich a.d. deutsch Mobilfunk)

Garage

Ganzjähriger Motorrad-Stellplatz ab sofort zu vermieten. Tiefgarage in kleiner Wohnanlage, Nähe S-Bahn Neugraben, € 40,- / im Monat. Kontakt: Herr Grützner, Mo-Fr. ab 9 Uhr.
Tel. 040 / 79 01 52 16

Garten

Gartenhaus 2,10 x 3 m, neu, Rahmenbau, kann gebracht werden, montagefertig.
Tel. 01520/ 757 16 07

Gesundheit

Bespreche Rose, Warzen und Ekzeme in Neugraben. Hausbesuche möglich! Frau Schumacher.
Tel. 0173/ 620 83 97

Kontaktanzeigen

Kostenlose Kontaktanzeigen in DER NEUE RUF

Kontaktanzeigen gratis aufgeben unter Tel. (01805) 00 62 69 (12 Cent/Min.)!

Und so erreichen Sie den gewünschten Inserenten: Kostenlose Kontaktanzeigen anrufen unter (0900) 33 83 88 83 und dann die Chiffre-Nummer angeben.(1,99 € /min. aus dem dt. Festnetz)

Sie werden sofort und anonym zu Ihrem Wunschpartner nach Hause durchgeschaltet.

Junger Mann, 1,74m groß, schlank, gepflegt, unabhängig, wünscht sich liebevolle Partnerin mit Charme und Humor. Gerne würde ich mit Dir die schönen Seiten des Lebens genießen. Dann würde ich mich freuen von Dir zu hören, wenn Du Interesse an mir hast. Liebe Grüße. Tägl. von 10:00 bis 23:00. Telechiffre: 45195

I can't give you anything but love... ist nicht nur (m)ein Lied, sondern in meinem Herzen! Naturverbundene, junggeblieben und bodenständige Frau, 54/164, NR, normale, gute Figur und attraktiv, sucht DICH mit Herz und Verstand. Ich freue ich auf Deinen Anruf! Tägl. von 18:00 bis 20:00. Telechiffre: 45227

Lustige 58-Jährige sucht auf diesem Wege einen aufrichten Mann passenden Alters, dem Liebe, Treue und Harmonie in der Beziehung was bedeutet. Bin 165cm groß und vollschlank, bin berufstätig, häuslich, treu, zugänglich, ehrlich, seit 1/2 Jahr Witwe und mobil. Tägl. von 16:00 bis 20:00. Telechiffre: 45275

Hallo! Ich bin Björn, 36 Jahre jung und Single und suche eine feste Partnerschaft. Bin von Beruf Koch und vielleicht darf ich Dich ja mal bald bekochen, wenn ich Dein Interesse geweckt habe, melde ich Dich bitte. Liebe Grüße, Björn Tägl. von 10:00 bis 23:00. Telechiffre: 45205

Hallo! Ich, 62/1,68, suche eine Partnerin mit Interesse an Haus und Garten im Raum Grimmen oder Greifswald zum Kennenlernen. Tägl. von 20:00 bis 22:00 Telechiffre: 45286

Kontaktanzeigen

Hallo! Ich bin 52 Jahre alt, 1,80m groß, habe eine normale Figur. Bin ehrlich, zuverlässig. In der Freizeit gehe ich gerne mal Spazieren und vor allem fahre ich gerne mit der Harley. Solltest Du Interesse haben, melde Dich bei mir. Tägl. von 19:00 bis 23:59. Telechiffre: 45267

Einfacher, eleganter Mann mit schönen grünen Augen und schwarzem Haar. Ich bin 28 Jahr alt, 187cm, 68 kg. Ich suche ein schönes Mädchen, um eine gute Beziehung mit viel Herz aufzubauen und richtig zu lieben. Tägl. von 18:00 bis 23:59 Telechiffre: 45269

Ruhige Frau, 62/1,60 aus Stralsund, frauliche Figur, kurze blonde Haare, leider an Parkinson erkrankt, sucht netten, zuverlässigen, treuen Mann bis 70 Jahre, NR/NT mit gleichem oder ähnlichen Schicksal für einen Neuanfang. Tägl. von 19:30 bis 22:00. Telechiffre: 45240

Letzter Versuch! Ich, 66/165, schlank, frauliche Figur, NR, suche immer noch den Prinzen mit sch*** weißem Gaul. Falls Du es bist von 66-70 Jahren, schlank, NR bis 180cm. Dann melde Dich bitte. Tägl. von 18:00 bis 22:00. Telechiffre: 45237

Hallo, bin 64 Jahre alt, bin 156 cm, verwitwet, suche auf diesem Weg einen netten Mann, der mit mir durchs Leben gehen möchte. Du sollstest 67-68 Jahre alt sein. Wenn du Interesse hast, melde dich gerne bei mir. Tägl. von 15:00 bis 20:00. Telechiffre: 45272

Unternehmungslustiger Mann, 44 Jahre, sucht eine Frau, die treu, ehrlich, hilfsbereit und liebevoll ist, die den Mann nicht ausnutzt und mit ihm schöne Reisen macht. Würde mich freuen auf einen Anruf von dir. Tägl. von 20:00 bis 23:59 Telechiffre: 45277

Attraktive, sportliche Brünette, 46 J., 172 cm groß, keine Kinder sucht einen netten, gutaussehenden Typ mit Humor. Mag ausgehen, aber auch gemütliche Abende zu zweit, joggen, Fitnessstudio uvm. Tägl. von 18:00 bis 22:00. Telechiffre: 45274

Hallo! Ich würde gerne eine sympathische Frau kennenlernen. Ruf mich doch einfach mal an. Ich freue mich auf Dich. Tägl. von 16:00 bis 18:00. Telechiffre: 45230

Hallo! Ich suche einen netten Menschen. Ich wohne in Kröpelin, ich bin Azubi als Metallbauer und 21 Jahre alt. Tägl. von 14:00 bis 22:00. Telechiffre: 45238

Ich bin 74/1,72/80, Witwer, Schütze, tierlieb und habe Haus und Garten. Freue mich auf deine Antwort. Tägl. von 18:00 bis 21:00. Telechiffre: 45276

Hallo! Ich, 38/1,87, bin ein romantischer Mann, ich liebe Musik und alles, was zu zweit das Leben besser macht. Tägl. von 19:00 bis 23:59 Telechiffre: 45278

Musik

Klavier - erst mieten... in Ihrem Musikhaus Magunia-Engelken, Am Bahnhof / Stade, Tel. 04141/ 28 28 www.musikhaus-stade.de

Stellenangebote

Urologische Praxis sucht MFA Teilzeit (20-25 Stunden) Bewerbung an: Urologenpraxis Dres. Beuke & Wilkens Sand 35, 21073 Hamburg, Tel. 0 40 - 77 06 49

Stellengesuche

Erfahrener Bauarbeiter, Malern, Tapezieren, Laminat. Neue Tel.-Nummer Tel. 0174/ 428 28 80 od. 040/ 88 21 91 82

Fleißige Putzfee bietet Hilfe um Haushalt an. Von Harburg über Neugraben bis nach Neu Wulmsdorf, privat. Tel. 0151/ 56 65 72 84

Unterricht

Nachhilfe Mathe, Englisch usw. beim Schüler im Haus, Schulstunde € 11,-, Tel. 0177/ 250 63 05

Klavier? Neuring! Tel. 701 66 77

Verkauf

Antike Orgel € 100,- VB. 2 sitzige Sofa dunkel € 50,- VB. Tel. 0176 / 83 32 28 02

Verschiedenes

Biete Garten- u. Pflasterarbeiten aller Art an, Baumfällung, sowie Büsche u. Hecken schneiden, Gehweg u. Terrassenreinigung sowie Rasen vertikutieren und Rasenneuanlage mit Entsorgung, Beete säubern + Rindenmulch und Mutterboden und vieles mehr. Super preiswert. N. Henning; Tel. 0160/ 479 05 87

Der Handwerker für alle Fälle, Gartenarbeiten von A-Z, Maurer- u. Malerarbeiten. Dach- u. Schornsteinreparatur, Dachreinigung u. Dachbeschichtung, Flachdachsanierung, Gehweg- u. Fassadenreinigung u. vieles mehr. Kostenlose Beratung vor Ort. FA; Tel. 0176 / 67 56 65 34

Die Baumfällersaison hat begonnen, der Allrounder bietet Fällungs- und Kappingsarbeiten, Hecken- und Buschbeschnitt als auch Gartenarbeiten aller Art, mit Entsorgung. Anrufen und Termin sichern Tel. 0176 / 34 42 17 39

Klavierstimmung in Harburg. Tel. 040/ 37 42 92 33

Schüler*in oder Student*in zur Unterstützung bei Einrichtung und/oder Problemen in unserer Apple-Welt (iPhone, iPad, Mac, MacBook Air) von Ehepaar gesucht. TEL.: 0176-49421410

Verschiedenes

Ab sofort gibt es bei mir 20% Rabatt auf das gesamte Schmucksortiment der Firma Magnetix-Wellness-nicht auf Wellnessprod. www.dorimuentz.magnetix-wellness.com, bitte telefonisch bestellen unter Tel. 742 94 04

Maler-, Maurer- u. Renovierungsarbeiten, Kellersanierung, Dach- u. Steinreinigung mit Langzeitschutz und Garantie! Kostenlose Beratung vor Ort. M. Winter Tel. 0176 / 34 42 17 39

KOMPETENTER HANDWERKER! Für Dach, Haus und Holz Sanierungsarbeiten. Holz Carport Bau sowie Schieferarbeiten aller Art. Tel. 0176 / 65 76 88 40

Malen, Fliesen, Renovieren! FA-Betrieb Niko & Rafael Tel. 0157/ 31 37 18 92 oder 0179/ 485 27 11, platek@gmx.net

Rumänische Hellseherin, Kartenlegen, Kristallkugel, Pendel. Tel. 040/ 85 40 15 53 oder Handy 0172 / 290 66 40

Gartenarbeiten aller Art, Bäume fällen, Hecken- und Straucherschnitt mit Abfuhr zu günstigen Festpreisen Tel. 0157/ 59 21 67 22

Maler- und Maurerarbeiten, Dach, Keller u. Fassadensanierung, Renovierungsarbeiten u.v.m. Tel. 0176 / 37 22 38 71

Garten- / Pflasterarbeiten, Heckenschnitt, Vertikutier- und Fräsarbeiten u.v.m., Tel 0174/ 365 14 95

Gartenarbeiten aller Art, Vertikutier-/ Fräsarbeiten, Heckenschnitt, Pflasterarbeiten, Steinreinigung u.v.m. Tel. 0176 / 37 22 38 71

Maurer- / Malerarbeiten, Pflaster u. Renovierungsarbeiten, Keller- u. Dachsanierung, Steinreinigung, u.v.m., Tel. 0174/ 365 14 95

Bäume fällen/kappen mit Abfuhr, günstige Festpreise. Tel. 040/668 38 25

Wohnmobile

Familie sucht ein Wohnmobil von privat an privat. Tel. 0151 / 75 49 45 23

Zu verschenken

Badewanne mit einem Styropor Gehäuse, 170 x 75cm. Komplette Duschkabine mit Massagefunktion, Kühlschrank mit Gefrierfach 170 x 59 x 59 cm. Nur zur Selbstabholung! Tel. 0178 / 895 33 34

der neue RUF

Die Lokalbeteiligung zum Wochenende in Hamburgs Süden

Herausgeber: Bobeck Medienmanagement GmbH Cuxhavener Straße 265 b 21149 Hamburg Tel. 040 / 70 10 17-0, Fax 702 50 14 www.neuerruf.de - info@neuerruf.de Verlegerin: Hannelore Bobeck-Niculescu Verantwortlich für den Gesamthalt: Peter Bobeck-Niculescu Geschäftsführung: Peter Bobeck-Niculescu Verlagsleitung: Jens Kalkowski Anzeigenleitung: Jens Kalkowski Anzeigen: Katrin Jantzen, Uwe Sakowski, Carmen Steinert; E-Mail: anzeigen@neuerruf.de Redaktionsleitung: Peter Müntz Redaktion: Gerhard Demitz, Matthias Koltermann, Andrea Ubben; E-Mail: redaktion@neuerruf.de Satz: Bobeck Medienmanagement GmbH, Cuxhavener Straße 265 b, 21149 Hamburg technik@bobeckmedien.de Druck: A. Beig Druckerei und Verlag GmbH & Co, Damm 9-15, 25421 Pinneberg Vertrieb: Julia Usatenko, Janina Peters Tel. 70 10 17-27 vertrieb@neuerruf.de Auflagen: Teilaufgabe Süderelbe: 39.900 Teilaufgabe Harburg: 51.200 Teilaufgabe Wilhelmsburg: 21.100 Gesamtauflage: 112.200 Namentlich gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder und müssen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen. Anzeigenentwürfe des Verlags sind urheberrechtlich geschützt. Übernahme, auch fotomechanisch, nur nach vorheriger Absprache und gegen Gebühr. Geprüfte Auflage Auflage und Vertrieb wurden geprüft von Wirtschaftsprüfer Dipl.-Kaufmann Hansgeorg André Ehrenbergstraße 39.

KLEINANZEIGEN-COUPON

Alle privaten Kleinanzeigen Aktionspreis 4 Zeilen für nur 7 Euro je angefangene weitere 4 Zeilen zusätzlich

Auch im Internet: www.neuerruf.de Geben Sie Ihre Kleinanzeige ganz bequem über unsere Kleinanzeigen-Annahme im Internet auf: www.neuerruf.de • Anzeigen online aufgeben

Rubrik: (Lassen Sie nach jedem Wort und Satzzeichen ein Kästchen frei)

Bitte veröffentlichen Sie meine private Kleinanzeige in Ihrer nächsten Ausgabe. Bei Aufgabe zahlbar. Bei Chiffre-Anzeigen wird eine Extra-Gebühr (bei Zusendung EURO 4,10, bei Abholung EURO 3,00) erhoben. Erotik- und Bekanntschaftsanzeigen nur gegen Vorkasse!

Name

Adresse

Konto-Nr.: BLZ

Bankinstitut:

Unterschrift

☐ Ich erteile eine einmalige SEPA-Lastschrift (Einzugsermächtigung) ☐ Ich lege der Bestellung den Betrag in bar bei

Bitte ausschneiden und einsenden an: Der Neue Ruf, Postfach 92 02 52, 21132 Hamburg

„Campus ist ein wichtiges Lernfeld für unsere Kirche“

Standortbestimmung der Hochschuleseelsorge im Erzbistum

■ (pm) Harburg. Hunderttausende junge Menschen studieren an nord-deutschen Universitäten in Städten wie Flensburg, Hamburg (zum Beispiel auch an der Technischen Universität in Harbur), Rostock, Kiel, Lübeck und Wismar. Tausende Berufstätige sind dort in Forschung und Lehre engagiert. Universitäten und Hochschulen sind dynamische Orte der Bildung, des Wissens, der Begegnung und des Gesprächs. „Es ist wichtig, dass unsere Kirche gerade auch an diesen Orten mit der frohen Botschaft präsent ist“, erklärte Dr. Christopher Haep, Leiter der Abteilung Schule und Hochschule im Erzbischöflichen Generalvikariat. Der Campus sei zudem ein wichtiges Lernfeld für die

Kirche, auf dem „maßgebliche Zeichen der Zeit anschaulich werden“, so Haep. Mit der neuen 30-seitigen „Standortbestimmung Hochschul- und Studierendenpastoral“ legt das Erzbistum Hamburg nun erstmals eine differenzierte Bestandsaufnahme und zugleich Selbstvergewisserung für alle in der katholischen Hochschuleseelsorge verantwortlich Tätigen vor, die zugleich als Zielfor-

mulierung dienen soll. „Über ein Jahr haben Seelsorgerinnen und Seelsorger in den Hochschulegemeinden in Kooperation mit der Abteilung Schule und Hochschule an dem Text gearbeitet. Mit dieser Veröffentlichung schaffen wir einen wirklich guten Rahmen für den kirchlichen Auftrag auf dem Campus und das so wichtige Engagement von Haupt- und Ehrenamtlichen. Denn wenn wir sie stärken, dann stärken wir zugleich unsere gesamte Kirche hier im Norden – mit ihren Impulsen“, ist Haep überzeugt. Auf dem Gebiet des Erzbistums gibt es derzeit acht Hochschul- und Studierendengemeinden mit zahlreichen haupt- und ehrenamtlich Engagierten.

Im kleinsten Kreis und ohne Reden

MKH legt Kranz nieder



Michael Pahlke (li.) und Karl-Heinz Taudien: Kranzniederlegung in ganz kleinem Rahmen Foto: MKH

■ (pm) Harburg. Traditionell legt die Marinekameradschaft Harburg (MKH) zum Volkstrauertag im Rahmen einer Gedenkfeier am Ehrenmal des Harburger Friedhofs, zusammen mit weiteren Vertretern aus Politik und Gesellschaft, ihren Kranz zum Gedenken an die Opfer von Krieg und Gewaltherrschaft nieder. Doch dieses Jahr wurde die zentrale Gedenkfeier coronabedingt abgesagt. So konnte sich, wie sonst üblich, die MKH dieses Jahr nicht mit einer repräsentativen Abordnung

ihrer Mitglieder an den Feierlichkeiten beteiligen. Stattdessen legten die beiden Vorstandsmitglieder Michael Pahlke und Karl-Heinz Taudien, stellvertretend für alle MKH Mitglieder, im kleinsten Kreis und ohne Ansprache ihren Kranz nieder. „Wir gedenken der Opfer von Krieg, Gewaltherrschaft und unserer auf See gebliebenen Kameraden“, so der 1. Vorsitzende der MKH, Michael Pahlke, und fügt hinzu: „Denn wer aus der Vergangenheit nicht lernt, ist blind für die Zukunft.“



Hamburger Weg-Weihnachtswochen

Benachteiligten Jugendlichen helfen



Traditionell findet am Ende des Jahres der große Hamburger Weg-Weihnachtstag der HSV-Stiftung statt. Im Rahmen dessen erfüllt die gesamte HSV-Familie die Weihnachtswünsche benachteiligter Kinder und Jugendlicher aus dem Raum Hamburg – schließlich sollte kein Kind in der besinnlichen Zeit ohne ein Geschenk und glückliche Momente auskommen müssen. Normalerweise können sich dabei HSV-Fans Wünsche von aufgestellten HSV-Weihnachtsbäumen pflücken, den Wunsch erfüllen und das Geschenk zur großen festlichen Übergabe mit der gesamten Profimannschaft des HSV im Volksparkstadion vorbeibringen. Aufgrund der Corona-Pandemie ist in diesem Jahr vieles anders, aber nicht weniger besonders: Um den benachteiligten Kids auch und insbesondere in diesem Jahr ein großartiges Weihnachtsfest zu beschern, finden ab sofort die Hamburger-Weg-Weihnachtswochen statt. HSV-Fans können wieder Wünsche pflücken – erstmals auch digital von zuhause aus – und damit Kinderaugen zum Strahlen bringen. Wie genau die Weihnachtswochen ablaufen und wo die Wünsche gepflückt werden können, erfahren Interessierte auf www.der-hamburger-weg.de. Foto: HSV/witters

FAMILIENANZEIGEN

Am 3. Dezember 2020
feiern unsere Eltern, Schwiegereltern
und Großeltern

Edith und Siegfried Roschewski

Diamantene Hochzeit

60 Jahre Ehe sind es wert, dass man euch besonders ehrt!
Darum möchten wir euch sagen, es ist schön,
dass wir euch haben!

Wir gratulieren von Herzen und sagen Danke für alles.
Eure Kinder, Schwiegenerkinder und Enkelkinder

*Der Tod kann uns einen lieben Menschen nehmen,
aber nicht die Liebe und die Erinnerung an ihn.*

Viel zu früh und für uns alle unfassbar,
wurde unsere liebe Mutter, Schwägerin und Tante

Renate Riebesehl
geb. Brandt
* 27. Juli 1947 † 23. November 2020

aus unserer Mitte gerissen.

Traurig nehmen wir Abschied
und gedenken in Liebe und Dankbarkeit der Zeit,
die wir mit ihr verbringen durften.

**Sandra
André und Zaneta
Im Namen der Familie**

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Dein Wille war so stark,
du wolltest die Krankheit bezwingen.
Du ahntest nicht, was sie verbarg,
vergeblich war dein Ringen.

Wir nehmen Abschied von meiner lieben Mutter,
Oma, Uroma, Schwester und Tante

Lisa Grimm
geb. Hellwage
* 22. November 1925 † 19. November 2020

In Dankbarkeit und stiller Trauer
**Klaus
Kristopher und Carmen mit Kjell
Im Namen der Geschwister,
aller Verwandten und Bekannten**

Neugraben

Wir nehmen im engsten Familien- und Freundeskreis Abschied.

Du wirst immer in unseren Herzen sein.

Frank Zimmermann
* 19. April 1959 † 26. November 2020

In Liebe
Deine Elke
Christin, Heino und Kinder
Steffen und Torsten

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Walter von Eitzen
† 24. Oktober 2020

Danke
für alle tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben,
für alle Zuwendungen und Zeichen der Liebe,
Freundschaft und Verbundenheit.

Besonders danken möchten wir
Frau Pastorin Lindenlaub-Borck für die lieben Worte
und Frau Hamel von Wallner Bestattungen für die
würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

**Kirsten, Manfred
und Mareike Kleemann**

Königreich, im November 2020

– Nachruf –
Am 14. November 2020 verstarb im Alter von 61 Jahren
unser Mitarbeiter und Kollege

Bernd Klein

Herr Klein war seit dem 01. Oktober 1976
bei der Freien und Hansestadt Hamburg
im
Bezirksamt Harburg
beschäftigt.

Wir werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.
Unser Mitgefühl gehört den Angehörigen des Verstorbenen.

**Freie und Hansestadt Hamburg
Bezirksamt Harburg
Sophie Fredenhagen
Bezirksamtsleiterin
Björn Michaelsen
Personalratsvorsitzender**

Das Sichtbare ist vergangen –
Was bleibt ist Liebe und die Erinnerung.

Jens-Peter Rieck
* 6. Dezember 1958 † 20. November 2020

Du wirst immer bei uns bleiben

**Helga Warszta
Rüdiger Warszta**

Die Beisetzung findet in aller Stille statt.

Anzeigenberatung
☎ (040) 70 10 17-0

SEIT 1895

ALBERS

HARBURG 040/77 35 62
MECKELFELD 040/768 99 445
MASCHEN 04105/67 58 38

WWW.ALBERS-BESTATTUNGEN.DE

BESTATTUNGEN

Ein Sperrwerk an der Elbmündung?

Metin Hakverdi: 6 Millionen für zwei TU-Studien

Fortsetzung von Seite 1
Hakverdi erläutert: „Der Hamburger Hauptbahnhof ist ein Nadelöhr. Das brems den weiteren Ausbau des ÖPNV. Das ist ein echtes Problem für die Menschen in Harburg und Wilhelmsburg. Die S3 und S31 sind voll und fahren deutlich über ihrer Kapazität.“ Deswegen setzt sich der Politiker mit Vehemenz für die Digitalisierung der Strecke der S3/S31 ein. Mit der Digitalisierung werde es möglich, eine zusätzliche Linie, die S32, in Betrieb zu nehmen, sagte er, und betonte ausdrücklich: „Wir konnten wichtige Planungsmittel für den weiteren Ausbau in Höhe von 6,7 Millionen aus Bundesmitteln bereitstellen, die sonst gefehlt hätten. Das hätte den Digitalisierungsprozess verzögert. Langfristig ist ein weiterer Schienenanschluss aus dem Süderelberaum in den Hamburger Norden erforderlich.“ Die technische Machbarkeit einer solchen Westquerung soll nun durch die Verkehrsexperten der TUHH geprüft werden. Die Studie soll sich unter anderen mit den Fragen befassen: Wie kann eine schienengebundene Westquerung der Elbe einen Beitrag zur Entlastung des Hauptbahnhofs leisten? Wo ist eine solche Querung technisch mög-



Eine knappe Million für die Sanierung des St. Johannis-Kirchturmes
Foto: pm

lich und sinnvoll? Welche Lösung – Tunnel oder Brücke – ist effizient? „Wenn wir die selbst gesetzten Klimaziele erreichen wollen, ist das Thema Mobilität ein zentraler Baustein. Ohne attraktive Angebote im ÖPNV werden wir den Individualverkehr nicht reduzieren können und die Menschen im Hamburger Süden nicht davon überzeugen, auf die S-Bahn umzusteigen“, so Hakverdi weiter und ergänzte: „Menschen aus Stade oder Neugraben, die in den

Hamburger Norden nur über die A7 oder mit der S-Bahn über den Hauptbahnhof gelangen können, würden bei einem solchen Verkehrsangebot umsteigen. Hakverdi: „Langfristig sollten wir einen S-Bahn-Ring für Hamburg realisieren, der Süderelbe, Harburg und Wilhelmsburg mit einschließt.“ Eine zweite Studie soll sich mit einem wichtigen Thema für den Hamburger Süden beschäftigen. Hakverdi: „Der Klimawandel wirkt sich auf die Elbe aus. Die Elbe ist aber auch eine große Herausforderung. Sie war es immer wieder in der Geschichte.“ In Wilhelmsburg und Harburg hat sich die Sturmflut 1962 tief in das Bewusstsein der Menschen eingegraben. Viele Menschen haben beim Bruch der Deiche ihr Leben verloren. Heute sind die Deiche sicher. Der Klimawandel ist eine globale Herausforderung. Wir müssen uns heute mit der Frage befassen, wie sich der Anstieg des Meeresspiegels und die Häufung der Schlechtwetterereignisse auswirken kann. Wir müssen uns heute mit der Frage befassen, welche Infrastruktur wir wo und wie errichten müssen, um erhebliche künftige Gefahren von unserer Stadt und anderen Städten entlang der Elbe abzuwenden. Vielleicht

muss ein Sperrwerk in der Elbmündung errichtet werden. Das alles soll nun umfassend untersucht werden.“ Hakverdi hat sich für Mittel zur Finanzierung einer solchen Studie eingesetzt. In einer umfassend angelegten Studie soll untersucht werden, welche Konsequenzen der Klimawandel für den Lebensraum entlang der Elbe zeitigt. Insbesondere ist zu untersuchen, welche infrastrukturellen Vorkehrungen langfristig zu ergreifen sind, um entlang der Elbe einen wirksamen Schutz sicherzustellen. Dabei soll auch untersucht werden, ob und wie ein Sperrwerk an der Elbmündung einen wirksamen Schutz sicherstellen kann bei gleichzeitiger Aufrechterhaltung wirtschaftlicher Aktivitäten an Häfen (Hamburger Hafen). Die Studie soll von der Technischen Universität Hamburg in Harburg durchgeführt werden. Eine gute Nachricht zum Schluss. Für die Sanierung des Kirchturms St. Johannis in Harburg wird der Bund auf Initiative des CDU-Bundestagsabgeordneten Rüdiger Kruse Mittel in Höhe von bis zu 750.000 Euro bereitstellen. Weil am Spreehafenknie eine Ladeanlage den Zugang zum musealen Treffpunkt auf dem Lieger „Klütjenfelde“ am Pier 12 mit Ponton-Kiosk, Open-air-Gastro geschaffen werden sollen, konnte Kruse weitere 350.000 Euro losleihen. Hakverdi: „Das sind alles erfreuliche Nachrichten für den Hamburger Süden.“

GOLD- & SILBER-ANKAUF
17 Jahre
Juwelier Kosche –
über 40.000
zufriedene Kunden

Sofort Bargeld für Ihren nicht mehr benötigten Goldschmuck
ZAHNGOLD
in jedem Zustand!
Kleine und große Mengen.
Juwelier Kosche · Am Harburger Bahnhof · (gegenüber dem Phoenix Center) Moorstr. 9 · Rechter Eingang
Tel. 040 / 32310355 · Mo.-Fr. 10 - 18

„Ich denk an Dich!“: Eine Schüler-Gruß-Aktion

Katholische Schulen und Caritas

■ (pm) Harburg/Wilhelmsburg. Nach wie vor sind die Zeiten außergewöhnlich – und besonders herausfordernd für ältere und kranke Menschen in Pflegeeinrichtungen und Seniorenwohnanlagen. Sie spüren, dass die Gefährdung durch das Coronavirus noch lange nicht gebannt ist. Und: Ausbleibende Besuche durch Angehörige führen zu Einsamkeit. Die Schulen im Erzbistum Hamburg und die Hamburger Caritas laden daher alle Grundschüler sowie Fünft- und Sechstklässler dazu ein, ein Zeichen der Verbundenheit und der Ermutigung für diese Menschen zu setzen und einen Advents- oder Weihnachtsgruß für Bewohner in Pflege- und Senioreneinrichtungen zu gestalten. Egal, ob es sich dabei um ein selbstge-

maltes Bild, einen geschriebenen Gruß, ein Gedicht, einen aufgeklebten Strohstern oder ein weihnachtliches Motiv aus Ton- oder Transparentpapier handelt – alle Einsendungen sind willkommen und helfen! Die Grüße können – jeweils versehen mit dem Vornamen und einer Altersangabe – per Post bis Dienstag, 8. Dezember 2020, an den Hamburger Caritasverband geschickt werden: Erzbistum Hamburg, Projekt Caritas, Harald Strotmann, Am Mariendom 4, 20099 Hamburg. Die Grüße werden anschließend verpackt und an die jeweiligen Einrichtungen der Caritas im Norden weitergeleitet. Über die Einrichtungsleitungen werden die Einsendungen dann gezielt an die Bewohner verteilt.



Foto: Erzbistum Hamburg/Caritas

Haben Sie eine Meinung zu aktuellen Themen:
redaktion@neuerruf.de

Jeden Tag ein Türchen mit der „Prinzessin auf der Mandarine“

Video-Adventskalender der Bücherei Seevetal

■ (pm) Seevetal. Eine besondere Überraschung für die kleinen Leser hält die Bücherei Seevetal in der Adventszeit bereit: Erstmals bietet ein online abrufbarer Video-Adventskalender Freude und Abwechslung für die Kleinen und ihre Familien. Bei der liebevoll erzählten und illustrierten Geschichte von „Die

Prinzessin auf der Mandarine“ handelt es sich um das Werk der jungen Bücherei-Fans Jolina Wietek und Johanna Weseloh. Die beiden kreativen Freundinnen möchten damit Kindern in der Vorweihnachtszeit eine Freude bereiten. Die 18-jährige Jolina hatte sich bereits vor einigen Jahren die Geschichte ausgedacht und auch da-

mals schon in der Adventszeit ihrer Familie täglich daraus vorgelesen. Jetzt wurde die Idee weiterentwickelt und die 17-jährige Johanna hat mit Liebe zum Detail animierte Bilder hinzugefügt. Neu eingeleitet ist jetzt ein Video-Adventskalender entstanden, der täglich ein neues Türchen und damit die Fortsetzung der Geschichte enthält.

Das erste Türchen öffnet sich am 1. Dezember, der Videokalender ist abrufbar unter www.buecherei-seevetal.de/adventskalender. Julia Teichert, stellvertretende Bücherleiterin, ist begeistert von so viel Engagement: „Mit so einer kreativen Aktion werden die beiden jungen Damen ganz bestimmt viele Leser erfreuen!“

BELLANDRIS MATTHIES GARTENCENTER

Hol Dir hier DEINEN WEIHNACHTS- BAUM! IN DEUTSCHLANDS GRÖSSTEM GARTENCENTER

NORDMANN-TANNE
'Aktion'
geschlagen,
110 - 140 cm

WOCHEN-HIGHLIGHT
10.00€
pro Baum*

**XXL
WEIHNACHTS-
WELT! AUF 2 ETAGEN**

Alles rund um das schönste Fest des Jahres zum Dekorieren & Schenken!

Bellandris Matthies Gartencenter
Gustav-Becker-Straße 2 · 21218 Seevetal · Tel. 0 41 05 / 6 10 20 · Mo – Sa: 9 – 19 Uhr

www.garten-matthies.com